

Con agua la vida es mejor

La historia de Filomena Miguel,
una lideresa Maya K'iche' de Guatemala



Serie: Historias reales y cuentos inspirados en mujeres que luchan contra los efectos del cambio climático y la pérdida de biodiversidad en América Latina.

Publicado por:

Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH.

Domicilios de la Sociedad:

Bonn y Eschborn, Alemania.

El proyecto "Fomentar las capacidades institucionales y acelerar la preparación del financiamiento climático con el fin de aumentar la acción climática en Guatemala" fue cofinanciado por el Programa Readiness del Fondo Verde para el Clima (GCF) y el Programa "Escalando medidas de Adaptación basada en Ecosistemas en América Latina rural (EbALAC) que cuenta con el apoyo de la Iniciativa Internacional del Clima (IKI). Dentro del Gobierno Federal de Alemania, la IKI está anclado en el Ministerio Federal de Medio Ambiente, Protección del Clima, Conservación de la Naturaleza y Seguridad Nuclear (BMUKN).

El proyecto está implementado por la Deutsche Gesellschaft fuer Internationale Zusammenarbeit en coordinación con el Ministerio de Ambiente y Recursos Naturales de Guatemala.

Directora del programa: Astrid Michels

Autores: Sharon Van Tuylen, Neftalí Calel y Nicole Nucinkis

Colaboración: Josefina Mena Aguilar, Sandra Gonzalez Samayoa y Diana Ramírez Chaves.

Coordinadora de la serie: Nicole Nucinkis

Diseño e ilustraciones: Edwin Elías Paredéz

Referencias a fuentes externas: Los contenidos de las fuentes externas a las que se remite en la presente publicación son responsabilidad exclusiva del respectivo proveedor. La GIZ se distancia expresamente de estos contenidos.

Fecha de publicación: mayo 2026.

Con agua la vida es mejor

La historia de Filomena Miguel,
una lideresa *Maya K'iche'* de Guatemala



Serie: Historias reales y cuentos inspirados en mujeres que luchan contra los efectos del cambio climático y la pérdida de biodiversidad en América Latina.

Nota al lector: Este relato ficticio está inspirado en la historia real de una mujer maya y en las situaciones de vida de muchas comunidades Maya K'iche' en Guatemala, sobre todo del Corredor Seco. Debido a que el mismo está dirigido, entre otros, a lectores/as que no entienden el idioma Maya K'iche', el texto se ha escrito en español. Sin embargo, también se han incluido algunas expresiones en Maya K'iche' tanto para acercar al lector a la escritura y sonido de dicho idioma, como para recordarnos que, en esos contextos, la comunicación es siempre en ese idioma.

Presentación

"Con agua la vida es mejor" es mucho más que un cuento: es un espejo de la vida de miles de familias en el Corredor Seco de Guatemala, donde la escasez de agua y la degradación ambiental ponen a prueba la vida cotidiana.

La voz y mirada de Filomena Miguel, Maya K'iche', nos permite conocer la silenciosa fuerza de tantas mujeres que caminan kilómetros cada día para llevar agua a sus hogares y mantener viva la esperanza.

Este relato nos recuerda que el agua, los bosques y la biodiversidad son tesoros que sostienen la vida, y que protegerlos es una responsabilidad compartida. Pero también nos invita a reconocer el papel esencial de las mujeres: somos más de la mitad de la humanidad, aunque seguimos cargando con desigualdades profundas. Aun así, generación tras generación, hemos levantado la voz y la acción para exigir igualdad, justicia y dignidad.

La historia de Filomena es un homenaje al liderazgo femenino en cada comunidad que organiza, que transmite saberes ancestrales y construye resiliencia frente a la crisis climática. Es un recordatorio de que cuando las mujeres avanzamos, avanza toda la sociedad.

Este cuento es una invitación a soñar y actuar: a creer que un futuro más justo, sostenible e inclusivo es posible si caminamos juntos, con el agua como símbolo de vida y con las mujeres como protagonistas de la lucha por la igualdad.



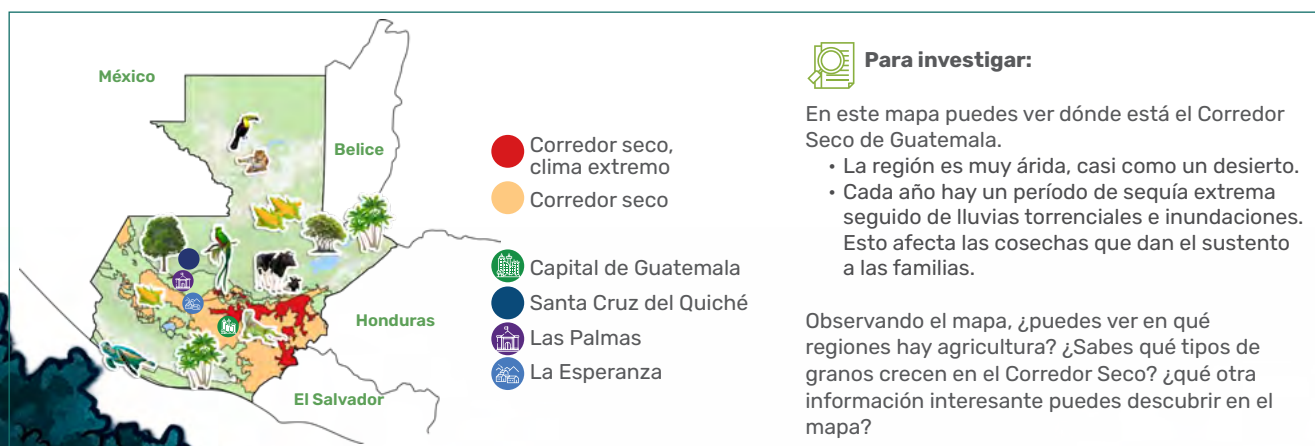
Patricia Orantes
Ministra de Ambiente y Recursos Naturales

Filomena quiere cambios en su vida

Son las cuatro de la mañana en La Esperanza, una comunidad *Maya K'iche'* en la región del Corredor Seco, al noroeste de Guatemala. El cielo aún está oscuro cuando Filomena Miguel y su hija Yulisa caminan juntas hacia el río El Escondido. Ambas llevan un cántaro para recolectar agua para cocinar y limpiar en casa, y para que la familia se pueda lavar.

“¿Escuchás los pájaros, Yuli?”, pregunta Filo mientras caminan, “tu abuela siempre decía que cuando los **cenizontles** cantan temprano, será un buen día”.

Yulisa conoce los cenizontles, con sus plumas café claro y su bello pico amarillo verdoso y estrecho. Ella ya tiene 11 años y ha recorrido muchas veces este camino, aprendiendo sobre las tradiciones de su pueblo y los animales del bosque.



Filo, como le dicen sus amigas y familia, también lleva la ropa sucia en un canasto para lavarla en el río. Ella sabe que al volver a casa con la ropa mojada, el canasto estará mucho más pesado. Pero hoy despertó pensando en una carga más grande y que la preocupa desde hace tiempo: cada vez llueve menos y su comunidad no tiene agua potable ni acceso a agua para el riego de sus cultivos. Este es un gran problema para las 300 familias que viven en La Esperanza.

Con apenas 35 años, a Filo ya le duelen mucho la espalda y las rodillas.

“Recuerdo que mi mamá y mi abuela tenían dolores como los que yo tengo”, le dice a Yulisa. “No quiero esto para vos, ni para tu hermanita. Es muy duro, porque siempre somos las mujeres las que tenemos que acarrear el agua y lavar la ropa en el río. Además, nos toca hacer todo en la casa y trabajar afuera para que alcance la comida. Es mucho, mijita”.



¿Sabías que ...?

Los **cenzontles** son muy importantes para la naturaleza porque ayudan con:

- **El control de plagas:** Se alimentan de insectos y así contribuyen a regular sus poblaciones y evitan daños en los cultivos.
- **La dispersión de semillas y regeneración de la vegetación:** Al consumir bayas y frutos, dispersan semillas en diferentes lugares a través de sus excrementos y así ayudan a la regeneración de plantas nativas y a la diversidad genética.
- **El mantenimiento del equilibrio del ecosistema:** Al controlar insectos y dispersar las semillas, ayudan a mantener el equilibrio del ecosistema.
- **Son un indicador de salud ambiental:** Su capacidad de adaptarse a diferentes hábitats, desde bosques hasta zonas urbanas, los convierte en un buen indicador del estado de salud del ecosistema.

Cara un poco más oscura que el cuerpo

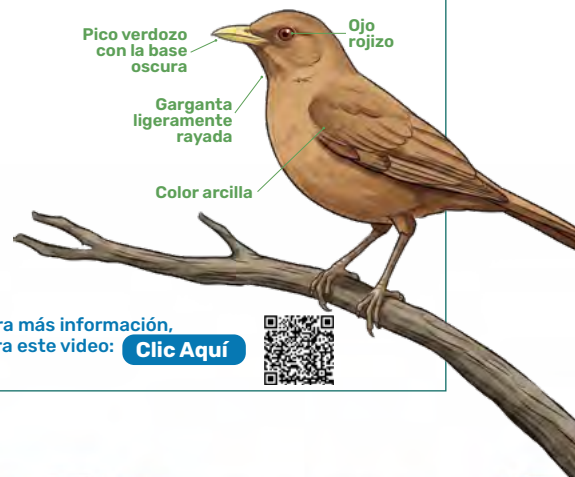
Pico verdozo con la base oscura

Ojo rojizo

Garganta ligeramente rayada

Color arcilla

Para más información, mira este video: [Clic Aquí](#)

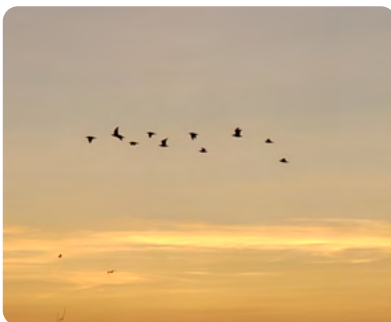


Al seguir por el camino, Filo se encuentra con sus amigas Eusebia y Lola y varias otras mujeres. Algunas van solas; otras están acompañadas de sus hijas e hijos pequeños. El recorrido es más o menos de un kilómetro para llegar al río.

Al llegar al río, las mujeres se sientan en las piedras grandes que usan como lavaderos naturales. Aún hace un poco de frío cuando se ponen a lavar sus **huipiles**¹, fajas y otras ropas de muchos colores y diseños tradicionales.

“Eusebia, ¿vos te acordás de cuando éramos niñas? El río era limpio. Hasta podíamos ver los peces. Ahora está sucio y trae cada vez menos agua”, dice Filo, preocupada.

“Sí, y es que ya queda poco bosque arriba, dejaron pelona la montaña cuando sacaron la madera para venderla. Ahora todo es cultivo de maíz. Hasta los **azacuanes**, que en esta época anuncian el agua, pasaron la semana pasada, y justo estamos en mayo, pero no llegó la lluvia. Parece que todo está cambiando y hasta los pájaros están confundidos”, responde Eusebia.



¿Sabías que ...?

Los **azacuanes** son aves migratorias que vuelan en grandes grupos desde el sur de Canadá hasta la Patagonia en la Argentina. Para los pueblos mayas, estas aves son mensajeras que avisan cuándo es tiempo de lluvia y siembra, y cuándo viene la época seca. Cuando pasan hacia el sur, alrededor de mayo, se dice que la temporada lluviosa está por empezar; y cuando regresan entre octubre y noviembre, es señal de que viene la época seca.

El nombre *azacuán* viene de la lengua náhuatl *atzacua*, que significa el que trae el agua.

(c) MAGNIFIC / hyunee53us



Para más información, [Clic Aquí](#)

¹ Huipil: blusa tradicional maya con bordados



Para investigar:

Guatemala tiene más de 18 millones de habitantes. Casi la mitad se identifica como indígena. El pueblo K'iche' es uno de los 22 pueblos mayas del país.

¿Sabes qué significa K'iche' (se escribe quiché en español)?

(c) CATIE / Programa EbALAC / Claudia Méndez



Para más información, [Clic Aquí](#)

K'iche' es un término maya que en español quiere decir bosque o tierra de muchos árboles. Proviene de k'i o k'iy, que significa muchos, y che' que significa árbol.

Respuesta:



Para reflexionar

En una investigación realizada en varios países, observaron que en 7 de cada 10 hogares que no tienen agua en sus instalaciones, las mujeres y las niñas son las responsables de buscar agua. Sobre esto, una señora dijo:

“Cada paso que dan las niñas para recoger agua es un paso que las aleja de la educación, el juego y la seguridad”.

¿Qué opinas de esto? Donde tú vives, ¿alguien tiene que buscar agua potable de otro lugar? ¿Quién lo hace? ¿Por qué es importante tener acceso a agua potable en la casa o comunidad?



Para más información, [Clic Aquí](#)



(c) GIZ / Programa Eba LAC / Neftalí Calel

Poco a poco, se suman otras mujeres a la conversación. Hablan sobre sus preocupaciones: las enfermedades que están aumentando; los esposos que migran; la falta de algunos alimentos. También cuentan anécdotas de sus familias, se ríen juntas y sienten la solidaridad que las une. Con sus amigas, Filomena siente que puede platicar sobre todos los temas, cosa que no siempre puede hacer con su esposo, el Esduin.



Para investigar:

El lavado de ropa en los ríos y acarreo del agua es la forma en que muchas comunidades han enfrentado la falta de agua en sus casas o cerca de ellas. Como otras tareas domésticas, esta es realizada sobre todo por mujeres. A su vez, para muchas también es un espacio de encuentro y un lugar para despejar la mente.

Estos espacios se han estado reduciendo por causa del cambio climático que está generando la desaparición de algunos ríos, así como la contaminación de sus aguas

En tu comunidad o región, ¿las mujeres lavan el agua del río? ¿Cómo se puede mejorar esa situación?

(c) IA / Generado por Edwin Paredes



Para más información, [Clic Aquí](#)

“Mi Yuli está triste”, cuenta Filo mientras retuerce un huipil, “me contó que su amiguita tuvo que dejar la escuela justo antes de terminar sexto de primaria. Con la sequía, la situación económica ha empeorado y su familia la necesita en la casa para apoyar con los oficios.

Y mi esposo quiere ir con su primo a los Estados Unidos a probar suerte porque aquí la tierra está seca y no está produciendo ni un quintal de maíz en la parcela. ¡Todo es por la falta de agua! Dice que si no logramos juntar dinero para pagarle al **coyote**² que lo llevaría al norte, pues, igual, se va a la capital a buscar trabajo”.

Escuchando eso, Eusebia agrega:

“Sí, mi esposo también se quiere ir porque el año pasado perdimos casi toda la cosecha y, encima, justo estábamos en medio de la pandemia del COVID. Los **patojos**³ de la comunidad no quieren trabajar en el campo, se quieren ir a buscar mejores oportunidades a otros lados. Pero a nosotras siempre nos toca quedarnos”.



💡 ¿Sabías que ...?

Según el Informe Nacional de Desarrollo Humano de Guatemala (PNUD, 2020), entre los factores principales que están cambiando los territorios guatemaltecos están: el aumento de la migración hacia el norte y la creciente vulnerabilidad ante los efectos del cambio climático.

Aunque existe una historia larga de movilidad de las comunidades guatemaltecas para mejorar sus condiciones de vida, en las últimas décadas la migración se ha intensificado. La centroamericana hacia Estados Unidos ha aumentado en más del doble (137 %) entre 1990 y 2020. Guatemala fue el segundo país con mayor número de migrantes a otros países en 2020 (alrededor de 1,368,000 personas). El departamento del Quiché es uno de los que tiene mayor proporción de hogares con familiares que migraron al norte por la falta de medios de subsistencia.

Además del riesgo de ir presos, caer en depresión y/o ansiedad por el alejamiento de su comunidad y su familia, los migrantes enfrentan peligros graves durante su traslado, como secuestros, extorsiones, violencia, tráfico humano y hasta la muerte.



(c) MAGNIFIC / Alrasyiqin

Para más información, [Clic Aquí](#)

Para más información, [Clic Aquí](#)



2 Coyote: persona que traslada migrantes y los introduce ilegalmente (sin los respectivos documentos migratorios) a otros países, por lo que les cobra grandes sumas de dinero.

3 Patojo/a: forma cariñosa y familiar de referirse a bebés, niños o niñas y adolescentes.

Filo siente algo despertar en su interior mientras escucha a sus compañeras.

“Amigas, ¡tenemos que hacer algo!”, dice de repente. “Tenemos que pedirle al alcalde que traiga agua para regar las parcelas y que ponga agua potable en la comunidad. Que pongan chorros comunitarios si no pueden llegar hasta nuestras casas. Quiero que nuestras familias puedan vivir unidas y quiero un futuro mejor para mis hijas. ¡Las cosas tienen que cambiar!”

Mientras Yuli sonríe a su mamá con admiración, varias mujeres la miran sorprendidas.

“Pues sí, Filo, pero esos son asuntos de hombres”, le dice Eusebia preocupada.
“¿Qué va a decir tu esposo?”

“¿Sabés qué? Yo voy con vos, Filo”, dice rápidamente Lola, la más joven del grupo. “Es hora de que nos escuchen. Yo también quiero decirle nuestras preocupaciones al alcalde. Si tiene dinero para otras cosas, ¡puede hacer algo para nosotras también!”

Filomena sonríe y se da cuenta de que se siente más segura con el apoyo de su amiga Lola. El sol ha empezado a brillar cuando van de regreso a casa, cargando los cántaros con agua y la ropa lavada en un canasto que hasta parece que pesa menos.



En casa, Esduin y los más pequeños están esperando el desayuno. Mientras prepara las tortillas, Filo piensa:

“¿Por qué tengo que cocinar siempre yo? Un día lo podría hacer él. Y lavar los platos, limpiar la casa, lavar la ropa. Él también come y ensucia. ¿O no? Y yo trabajo afuera, igual que él. ¡Realmente, no es justo!”

De pronto todo es movimiento: Yuli toma su mochila y va a la escuela, llevando a su hermanita Marleny, de ocho años. Esduin se va a trabajar en la parcela. Filo ordena la casa mientras espera a doña Luz, su suegra, que viene a cuidar a Luisito, su pequeño de dos años. Al recibirla, se saludan en su idioma, *K'iche'*, como es su costumbre.

"Saquirik nan, utz a wach⁴", la saluda Filo.

"Utz malyox⁵", responde doña Luz.

"Suegrita, tengo que correr, no puedo llegar tarde a mi trabajo. Muchas gracias por ayudar con el Luisito", responde Filo.

Filo corre a tomar el bus a Las Palmas, la cabecera del municipio. Ahí está la Alcaldía y también el centro de salud donde ella trabaja durante la semana. Ella es la encargada de la limpieza, pero también hace otras tareas. Para poder hacer esas otras tareas, como llenar las fichas de los pacientes y organizar las citas, Filo sacó el bachillerato por madurez cuando cumplió 30 años y está muy orgullosa de este logro. En este día trabaja con mucho entusiasmo, pensando en la decisión que tomó aquella mañana.



Al volver a su hogar esa noche, mientras echa las tortillas de maíz en el **comal⁶** y calienta los frijoles, Filo piensa en el futuro y sueña con volver a ver agua cristalina en el río, con familias que no tienen que separarse e imagina a sus niñas estudiando y jugando, en vez de estar cargando pesados cántaros en la madrugada.

Por primera vez en mucho tiempo, siente esperanza y una tibia sonrisa por dentro.

4 *Saquirik nan, utz a wach* significa: Buenos días, señora/mamá, ¿cómo está?

5 *Utz malyox* significa: Bien, gracias.

6 El comal es una plancha para hacer tortillas.

Juntas luchamos por el agua

Filomena despierta temprano. Está nerviosa porque ha decidido contarle a su esposo sobre la decisión que tomó.

“Esduin”, le dice, mientras toman café, “ya ves que al centro de salud llegan cada vez más niñas y niños enfermos con diarrea. Ya sabemos que es porque no tenemos agua limpia en las casas y tomamos el agua **shuca**⁷ del río que está contaminada por la basura, el jabón de lavar, los químicos y otras cosas. Además, ahora trae menos agua por las sequías y estamos perdiendo las cosechas. Ayer hablé con Lola y queremos pedir al alcalde que ponga chorros de agua potable en la comunidad y agua para regar nuestras parcelas”.

Para su sorpresa, Esduin la apoya:

“Está bueno Filo, vayan, pero junten más gente de la comunidad. A dos mujeres solas no les va a hacer caso el alcalde”, dice él, riendo un poco.

Ese sábado, Filomena y Lola van de casa en casa. Muestran la carta que han preparado y piden a las personas que aceptan apoyarlas que pongan su nombre y firma en unas hojas separadas.

La Esperanza, 2 de julio, 2021

Sr. Alfredo Pérez Morales
Honorable Alcalde Municipal
Municipio Las Palmas
Presente.

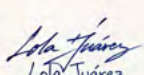
Pedido de reunión por necesidad de agua potable y para riego
en La Esperanza

Las personas que firmamos esta carta somos de la comunidad La Esperanza. Le escribimos porque hemos visto que con el cambio climático tenemos cada vez menos agua en el río, las cosechas están afectadas por la sequía y tenemos problemas de salud porque el agua no se puede consumir de tan contaminada. Por esto, necesitamos con urgencia agua potable para nuestro uso y agua para regar las parcelas que nos dan nuestro sustento.

En este sentido, le solicitamos tenga la gentileza de recibir a nuestras representantes para reunirse con usted.

Esperando contar con su apoyo, nos despedimos atentamente,


Filomena Miguel
Representantes de La Esperanza


Lola Juárez



⁷ Shuca o shuco tiene varios significados: el atol shuco, por ejemplo, es una bebida caliente en base a maíz (El Salvador) o un emparedado que se come en la calle (Guatemala). En el lenguaje coloquial significa sucio.

Después de caminar todo el día, cuentan las firmas colectadas.

“¡Lola, conseguimos casi 80 firmas! El lunes mismo voy a pedir permiso en el trabajo para ir a entregar nuestra carta a la Alcaldía”, dice Filo muy contenta.

Unos días después, Filomena lleva la carta junto con las firmas de apoyo hasta la Alcaldía en Las Palmas. El secretario municipal, un joven muy amable, recibe la carta y le da una copia sellada. Luego, Filo va al centro de salud y le cuenta a su jefa, la Dra. Carmen Flores, que ya entregó la carta y le dice que está segura de que la llamarán pronto para reunirse con el alcalde.

Filo va cada semana a preguntar si hay respuesta y cada vez el secretario le pide disculpas y dice que el alcalde está muy ocupado. Después de un mes, Filo piensa que necesita cambiar de estrategia. Entonces decide ir a la reunión de la Asamblea Comunitaria que preside el **Consejo Comunitario de Desarrollo**, o sea el COCODE, para pedir ayuda. Ese es el lugar perfecto para discutir temas que afectan a la comunidad.



Lola y otras mujeres hacen correr la noticia de que Filomena hablará en la Asamblea sobre el tema del agua.

Ese domingo, el salón comunal está a reventar. Filo se asusta al ver tanta gente, pero al pensar en el futuro de su familia y de toda la comunidad, se anima a hablar.

“¡Xb’e q’ij⁸ a todas y a todos! Gracias por permitirme hablarles de un tema muy importante. Como muchos ya saben, hace un mes, Lola y yo recogimos 80 firmas para una carta al alcalde donde le pedimos agua para nuestra comunidad. Yo fui a entregar la carta y he llegado todas las semanas a la Muni, pero no me han dado respuesta.

Por eso, estoy aquí hoy para pedirles su apoyo para que el alcalde Pérez Morales escuche nuestra petición y que busque una solución al problema del agua. Acudimos a ustedes, las autoridades de nuestra comunidad, para que nos orienten sobre qué podemos hacer”.

Lola agrega:

“Yo pienso que esto es urgente. Es mucho sacrificio traer agua todos los días. Además, ¿cuánto gastamos en medicinas, cuánto sufrimos, por tomar agua *shuca*?”



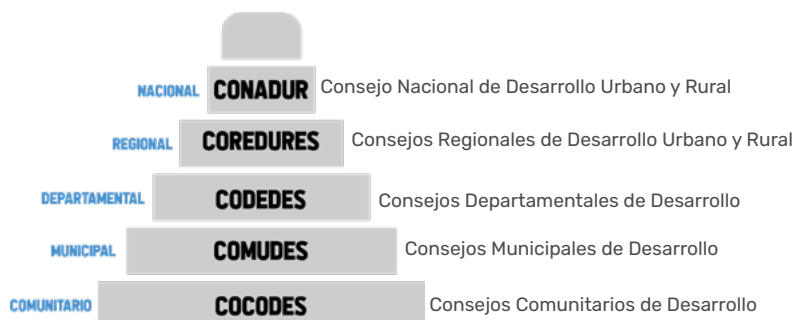
¿Sabías que ...?

Los Consejos Comunitarios de Desarrollo (COCODE) fueron creados como forma de organización que surge a raíz de los Acuerdos de Paz para garantizar la participación de la población en la toma de decisiones en todos los niveles, comenzando por las comunidades. Los COCODE forman parte del Sistema Nacional de Consejos de Desarrollo de Guatemala.

El objetivo principal de los COCODE es crear las condiciones necesarias para que las comunidades sean las protagonistas de su propio desarrollo y que ellas mismas, en forma democrática, identifiquen e impulsen iniciativas importantes y útiles para las familias de la comunidad mediante las llamadas Políticas de Desarrollo Participativo.

El COCODE, organizado de acuerdo con sus propios principios, valores, normas y procedimientos, está conformado por:

- La Asamblea Comunitaria que integra a todos los residentes de una comunidad.
- El Órgano de Coordinación, que está integrado por el alcalde o la alcaldesa comunitaria, quien preside el órgano, y hasta doce representantes elegidos por la Asamblea General.
- Comisiones de trabajo por tema (agua, riego, salud, educación, etc.).



Para más información,
[Clic Aquí](#)



Don Félix Toc López, coordinador del COCODE y alcalde auxiliar de la comunidad, toma la palabra:

“Es cierto lo que dicen las compañeras. Necesitamos agua limpia para nuestro consumo en las casas, para la higiene en la escuela, además del agua para riego. Pero también es importante que entendamos por qué el río se está secando. ¿Qué estamos haciendo mal? Una causa es que hemos cortado los árboles por nuestro consumo de leña, para vender madera y para tener más espacio para sembrar. El problema es que sin los árboles, el suelo se suelta y hay derrumbes y más inundaciones y sequías.

Además, está la contaminación. Mucha gente bota la basura al río para que este se la lleve, pero ¿a dónde va? Va río abajo y llega a otras comunidades, como la nuestra. Por eso, para tener agua limpia tenemos que traerla desde el nacimiento. Y, además, tendremos que recuperar el bosque para que el río vuelva a tener más caudal.

Este tema lo tenemos que presentar en una reunión del **Consejo Municipal de Desarrollo**, el COMUDE. Las autoridades comunitarias podemos participar ahí. Por eso voy a solicitar un espacio en la agenda de la próxima reunión para que doña Filo y Lola presenten la situación y mencionen la carta enviada al alcalde. Sería bueno que nos acompañe un grupo de las lideresas y líderes de la comunidad para apoyarnos en el COMUDE”.

La gente aplaude y apoya la propuesta:

“Tienen nuestro apoyo, ¡adelante!”



Para reflexionar

En el año 2021, algunas investigaciones alertaron sobre la **pérdida de bosques** en Guatemala:

Guatemala, el llamado “país de la eterna primavera”, perdió en los últimos 20 años un 22,3% de sus bosques y pasó de ser una nación forestal a un país deforestado según expertos, quienes advierten además sobre los riesgos para el futuro.



(c) GIZ / Programa EbA LAC / Neftalí Calel



(C) UICN / Programa EbALAC / Nicolas Villaume

Según el Instituto Nacional de Bosques de Guatemala (INAB), las pérdidas se deben a la expansión agrícola, extracción de leña, tala ilegal, incendios forestales (la mayoría provocados por las personas), y la expansión urbana.



Para más información, [Clic Aquí](#)



(c) GIZ / Adáptate / Neftalí Calel

En Guatemala también hay información alarmante sobre la contaminación del agua:



El 90% de las fuentes de agua se encuentra contaminada, según datos del Ministerio de Ambiente y Recursos Naturales. Las autoridades aseguran que el 70% del líquido es utilizado por las industrias, principalmente la agrícola, y que tan solo seis de cada diez hogares tienen acceso a saneamiento y agua potable.

La contaminación del agua se debe, sobre todo, a:

- Aguas residuales domésticas sin tratamiento de las áreas urbanas y comunidades rurales.
- Agroquímicos usados en la agricultura (cultivos de melón, sandía, tabaco y otros).
- Basura que se bota directamente a los ríos.
- Sedimentación causada por la erosión del suelo, que aumenta debido a la deforestación y prácticas agrícolas inadecuadas.

En tu comunidad, ¿has observado la pérdida de bosques? ¿Los ríos están contaminados? ¿Cuáles son las causas en tu región y qué recomendarías hacer ante esos problemas?



Para más información, [Clic Aquí](#)



Unos días después, don Félix va a solicitarle al secretario municipal que se pueda incluir un punto especial en la agenda de la próxima reunión del COMUDE. Le explica que el espacio será para que dos representantes de la comunidad La Esperanza presenten la situación por la falta de agua y reiteren la solicitud hecha en una carta enviada hace más de un mes.

El joven secretario recuerda la carta y le dice:

“Con mucho gusto don Félix, precisamente estaba preparando la agenda de la reunión y voy a agregar ese punto. Qué bueno que acudieron a usted y al COCODE para presentar el tema en el COMUDE. Como usted sabe, la participación ciudadana es un derecho y ustedes pueden traer aquí sus propuestas donde serán escuchadas y atendidas”.

¿Sabías que ...?

El Consejo Municipal de Desarrollo (**COMUDE**) es la instancia responsable de coordinar y propiciar la participación ciudadana y de las instituciones a nivel del territorio municipal, y forma parte del Sistema Nacional de Consejos de Desarrollo de Guatemala (igual que los COCODE).

Lo lideran el/la alcalde/sa municipal y el Consejo Municipal. Además, está integrado por:

- representantes de las comunidades a través de los COCODE (hasta 20), y
- representantes de entidades públicas, universidades, sector privado y ONG, y otras entidades civiles locales presentes en el municipio.

Entre sus funciones está promover, facilitar y apoyar el funcionamiento de los COCODE, fomentar la participación efectiva y propositiva de las comunidades en la toma de decisiones para la organización, coordinación y planificación del desarrollo integral de sus comunidades y del municipio. Las políticas y proyectos de desarrollo municipal deben estar formuladas con base en las necesidades reales, priorizadas por las comunidades.



(c) GIZ / Adaptate / Marco Cabrera



Para más información, [Clic Aquí](#)

El día de la reunión van al salón municipal designado para el COMUDE en la Alcaldía de Las Palmas. Están don Félix, Filo y Lola, otras autoridades de la comunidad, lideresas y líderes, Esduin y Yulisa, y un grupo de jóvenes que lleva carteles bajo sus brazos.

Cuando llega su turno, don Félix presenta a Filomena y Lola, y luego les cede la palabra. Después de superar los nervios de hablar frente a gente desconocida, con mucha propiedad y contundencia, Filo explica lo que está pasando en su comunidad. Habla de los problemas que ha observado en cuanto a la pérdida de cosechas, los problemas de salud, la pérdida de bosques y los riesgos de la migración. Al final, les dice:

“Lo que hemos venido a pedirles, aprovechando que están todos, incluidas las autoridades municipales, es que den prioridad a nuestra necesidad de contar con agua potable y agua para riego. Nuestra situación es la de muchas comunidades y, por eso, esperamos que se entienda la urgencia de resolver este problema, que nos está afectando mucho”.

Mientras Filo habla, los jóvenes levantan los carteles en alto para que la gente de la reunión pueda leer los mensajes.



Cuando Filo termina de hablar, el alcalde Pérez Morales, como presidente del COMUDE, toma la palabra:

“Gracias, doña Filomena, por su presentación de este tema tan importante. Está muy clara la necesidad que tienen. Por eso, pido aquí en el pleno que demos el aval para que el proyecto Agua para La Esperanza sea incluido en el financiamiento extraordinario que recibió la Municipalidad y que nos viene como anillo al dedo porque sin eso habríamos tenido que esperar un año”.

El COMUDE vota a favor, pero aclaran que se empezará solo con el sistema de agua potable por la urgencia en cuanto a la salud y porque el dinero alcanza para eso. En cambio, el proyecto de agua para riego tomará más tiempo y dicen que se tendrá que desarrollar en el COMUDE, en una comisión especial en la cual estará el Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación (MAGA) porque tiene los conocimientos técnicos y muchos más recursos en su presupuesto. Al final, todo lo acordado se registra en un acta, con el compromiso del seguimiento correspondiente.



Antes de irse de la sala, el alcalde se acerca a Filomena y don Félix para entregarles una copia del acta y les propone empezar con el trabajo lo antes posible:

“El ingeniero Sánchez, de la Dirección de Planificación Municipal, irá a la comunidad para ver dónde se puede construir el sistema de agua potable. Luego hará los planos y el cálculo de los materiales que compraremos. Si no podemos llegar a todas las casas, al menos comenzaremos con dos chorros en la plaza. El aporte de ustedes será la mano de obra para la construcción y el mantenimiento posterior del sistema, ¿están de acuerdo?”

“Estamos de acuerdo con lo que propone, señor alcalde”, responde don Félix. “A nombre del COCODE, quisiera pedir que el ingeniero incluya en el proyecto un renglón del presupuesto para la reforestación. Hemos perdido mucho bosque y necesitamos árboles para proteger y conservar el nacimiento del agua y asegurar que la tierra esté bien sostenida con sus raíces. A futuro, eso traerá lluvia y nos ayudará ante las sequías”.

El alcalde acepta y se compromete a comenzar con las gestiones. Filomena, Lola y don Félix prometen organizar a la gente de la comunidad para asumir sus tareas.

El salir a la puerta de la Alcaldía, notan que está lloviendo bastante fuerte. Aun así, hay muchas personas esperándolos. Filomena anuncia con una gran sonrisa:

“¡Lo logramos! El alcalde tiene el respaldo del COMUDE y nos va a ayudar para tener agua en La Esperanza. ¡Gracias a todos y todas por su apoyo! No habríamos podido hacer esto sin ustedes.”



Un mes después, llega el ingeniero Sánchez a la comunidad, donde don Félix, Filo, Lola y Néstor, un joven de la comunidad que sabe de instalaciones de agua, lo reciben con mucha alegría. Enseguida lo llevan a la parte alta del cerro, donde está el nacimiento del agua y la zona deforestada. Néstor ha llevado un mapa en el que muestra la zona, dónde están parados y dónde está la comunidad.

“Muchas gracias por ayudarme a entender la zona”, dice el ingeniero después de algunas horas de recorrido entre el cerro y la comunidad. “Yo haré el plano técnico con las distancias exactas y todos los detalles. Néstor, veo que tienes interés y conoces algo del tema. ¿No quisieras ser mi asistente? Así terminamos más rápido”.



Néstor acepta de inmediato porque sabe que es una gran oportunidad para aprender.

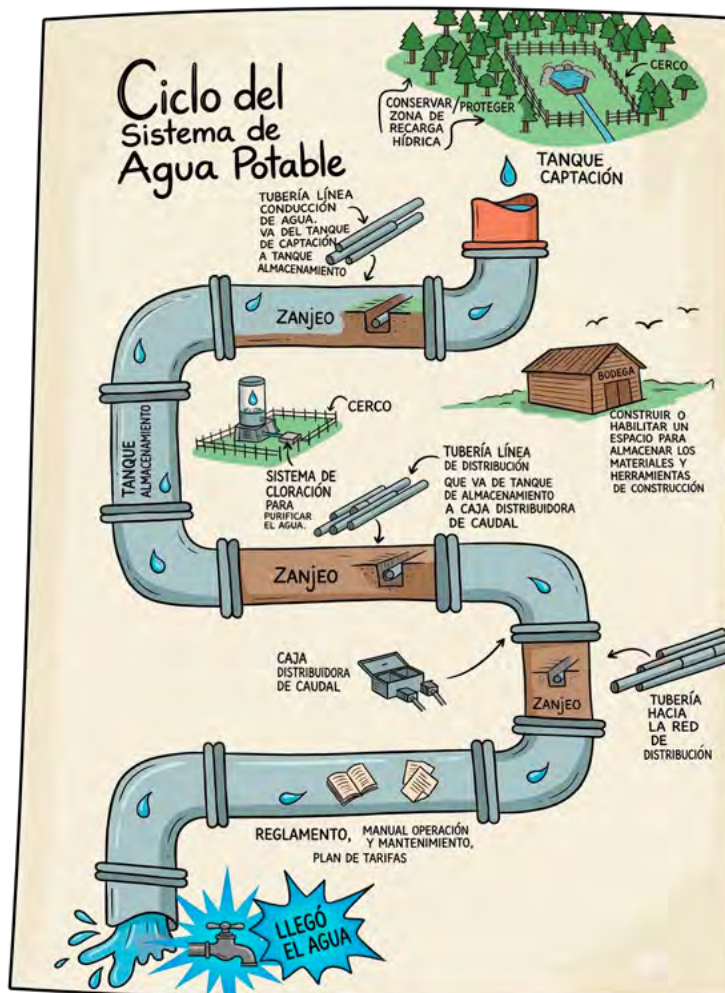
Lola ofrece acompañarlos para sacar fotos con su celular y hacer un documento con los pasos del trabajo:

“Si un día tenemos que arreglar algo, en el documento se verá cómo se hizo, dónde están enterrados los tubos, cómo se conectaron al tanque y todo eso”.

Tras dos semanas dedicadas a medir los terrenos, hacer cálculos, dibujar planos y hacer la lista de materiales que solicitarán a la Alcaldía, el ingeniero y Néstor hacen una lista de los trabajos que hará la comunidad.

Tareas de la comunidad para el sistema de agua potable

- Decidir dónde se puede habilitar una bodega para guardar los materiales (6 x 10 metros aproximadamente), si se guardan en la escuela o en casa de una familia.
- Aportar la mano de obra en la construcción del tanque de captación de agua (con concreto ciclópeo: cemento, arena, piedrín, piedras y agua) desde el nacimiento.
- Hacer un cerco de seguridad con postes y alambre espigado para proteger la captación de agua del ingreso de animales o material que pueda contaminarla.
- Aportar mano de obra en el zanjeo y colocación de tubos en la línea de conducción del agua (tubería del nacimiento al tanque de distribución).
- Aportar mano de obra para la construcción del tanque de almacenamiento.
- Aportar mano de obra en el zanjeo y colocación de tubos en la línea de distribución del agua y la caja distribuidora de caudales.
- Definir cómo se van a proteger los chorros comunitarios en la plaza.
- Preparar un reglamento de operación y mantenimiento del sistema, que incluya las tarifas necesarias para la sostenibilidad del sistema de agua para la comunidad.



- Consensuar un plan de protección y conservación de la zona de captación del agua con controles constantes y reforestación donde sea necesario.



Al revisar la lista, comentan que será un trabajo duro, pero que vale la pena ya que es la única manera de asegurar que harán un buen trabajo y que el sistema de agua les sirva al menos para 20 o 30 años. El ingeniero se lleva los planos y las listas, con la promesa de insistir en la Alcaldía para que la entrega de los materiales no demore mucho.

Por fin llega el día. La Alcaldía manda un camión grande con los materiales. El equipo del COCODE ya está listo para recibirlos y, con la ayuda de un grupo de voluntarios y voluntarias, guardan todo en una bodega habilitada cerca del nacimiento. Don Félix ha pedido a todos traer sus herramientas y Néstor tiene copias de los planos para dar a cada grupo, según el trabajo que deban hacer.

El ingeniero Sánchez y Néstor dirigen la obra. Hombres y mujeres de la comunidad ayudan por turnos. Esduin ayuda con las excavaciones de las zanjas, Yuli ayuda a echar tierra de las zanjas en cubetas, mientras Lola saca fotos y anota lo que cada grupo hace. Filo y don Félix van de grupo en grupo supervisando y dando apoyo.

Después de varios meses de trabajo duro y ya casi llegando a fin de año, la comunidad festeja la inauguración del **Sistema de Agua Potable La Esperanza**. Es un gran evento en la plaza, en el que participa toda la comunidad, llegan el alcalde, los concejales municipales y varios representantes del COMUDE. Filo y Lola están en una mesa con varias mujeres comentando que, por fin, ya no tendrán que ir al río para acarrear agua.

“Es difícil de creer, ¡después de tantos años sufriendo con eso!” dicen unas.
“Es un gran alivio”, dicen otras sonriendo.



Es tiempo de aprender

En la primera reunión de la Asamblea Comunitaria, en enero 2022, don Félix habla sobre los desafíos del nuevo sistema de agua potable y de la importancia de seguir participando en la comisión del COMUDE para también contar con el agua para riego en el futuro.

“Para decidir sobre cómo manejar el sistema de agua potable, les quiero contar la experiencia en una comunidad vecina. Allí formaron un Comité de Gestión del Agua. El Comité tiene un/a presidente, un secretario/a, un tesorero/a, dos vocales y un/a fontanero/a. Cuando hay problemas con el agua, ellos los tiene que resolver.

Para pagar a los técnicos que hacen arreglos o comprar repuestos, las familias dan una cuota mensual y el Comité administra ese dinero y rinde cuentas bien detalladas cuando se reúnen en la Asamblea Comunitaria. Ahí la transparencia es clave porque así toda la comunidad está informada y participa en el cuidado del agua potable.

En cuanto al agua para riego, como nos dijeron en la comisión del COMUDE, va a ser otro sistema y el MAGA nos va a apoyar. La comisión está viendo eso”, dice don Félix.





Néstor pide la palabra:

“Yo creo que deberíamos conformar un **Comité del Agua para La Esperanza**. La Muni ya nos apoyó con los materiales; ahora nos toca asumir las tareas de cuidar el sistema del agua potable. El Comité podría hacer el Reglamento de Operación y Mantenimiento con reglas y tarifas. Porque habrá familias que no van a usar los chorros de la plaza por ahora, pero tal vez más adelante sí lo hagan. Entonces, las tarifas tienen que ser justas, según el uso y con una parte destinada a los trabajos de mantenimiento. También habrá familias que pondrán la mano de obra en vez de dinero. Por eso las tarifas entiendo que, a veces, van a cambiar, según las necesidades”.

La Asamblea está de acuerdo en formar el Comité de Agua La Esperanza y proponen que Néstor sea presidente porque tiene mucho conocimiento del tema y que Lola sea secretaria general porque aprendió mucho durante la construcción del sistema. Ambos aceptan sus cargos y se reúnen de inmediato con varias personas para pedirles que formen parte del Comité, según sus capacidades y tiempo disponible.

Mientras caminan a casa, Filo y Lola comentan que no fue fácil conseguir gente para asumir los cargos del Comité.

“Pienso que es porque es un servicio comunitario y no dan salario”, dice Lola. “Vamos a tener que dividir nuestro tiempo entre el trabajo y el Comité. Es igual en el COCODE. Exige algo de sacrificio, pero ahí podremos conseguir ayuda real para la comunidad. Cuando les dijimos eso, aceptaron entrar al Comité”.



Para investigar:

Los Comités de Agua en Guatemala son grupos comunitarios responsables de:

- Supervisar que el sistema de agua potable funcione bien.
- Gestionar el mantenimiento del sistema de agua potable.
- Cobrar las tarifas mensuales para pagar la operación y mantenimiento del servicio.
- Administrar y rendir cuentas de recursos materiales y económicos utilizados.
- Promover campañas de educación ambiental para cuidar las fuentes de agua.
- Solicitar apoyo del Gobierno Municipal para resolver problemas mayores. Pueden hacerlo vía el Concejo Municipal o a través del COMUDE.
- Solicitar asistencia técnica a la Oficina Municipal de Agua y Saneamiento (OMAS), que coordina con diversos ministerios para capacitar a los Comités del Agua y a los COCODE (sobre técnicas de operación y mantenimiento, métodos control de calidad del agua, etc.).
- Mantener informada a la Asamblea Comunitaria sobre los avances y proyectos.



¿Por qué son importantes los Comités del Agua?
¿Qué propondrías si fueses elegido/a para integrar el Comité del Agua de tu comunidad o sector?



Para más información, [Clic Aquí](#)

Filo le responde:

“Eso es verdad y vale la pena, y ¿sabés qué? ¡En las próximas elecciones del COCODE yo me voy a meter! Si me eligen, pediré que haya más espacio de participación de mujeres cuando se toman las decisiones y ya no solo sobre el agua, sino también sobre otros temas. Quisiera hablar de todo eso. Con el COCODE seguiré enterándome de los avances en el COMUDE. Yo lucharía para que se reforesten los cerros, que nos enseñen formas de proteger las cosechas cuando hay sequía y que haya más cursos para cuidar nuestra salud”.

“¡Muy buena idea, Filo! Seguro te irá bien porque las mujeres te vamos a apoyar”, responde Lola.

“¡Maltyox⁹, Lola! ¡Qué haría yo sin tu apoyo!” le dice Filo, agradecida.

Esa noche, Filo le comenta a Esduin:

“¿Vos qué pensás, si me tiro como representante en el COCODE, pensás que puedo quedar?”

Esduin no se ve muy convencido.

“Pues allá vos”, le dice. “Ya vi que cuando algo se te mete en la cabeza, no hay quién te pare. Yo creo que estás descuidando a los patojos, que te necesitan. Por eso las mujeres deberían estar solo en la casa. Pero como no nos alcanza con lo mío, ahora te tocó trabajar. Si no mejora la cosecha y no me queda otra opción, me tendré que ir al norte para mandar dinero y así no vas a hacer nada de eso, ni trabajar más”.



Filo le dice:

“Pero a mí me gusta trabajar, Esduin, ¡lo sabés! Y sabés que es muy peligroso que migres, hay hombres que no vuelven, terminan en la cárcel o les pasan peores cosas. Y yo al menos quiero intentar entrar al COCODE, me puede ir bien y es importante para mí”.

Filo se va a dormir preocupada. No quiere que su esposo vaya al norte porque sabe de los riesgos y podría destruir a su familia. Además, no quiere quedarse trabajando solo en la casa porque no podría ayudar a darles ese mejor futuro que quiere para sus hijas y su pequeño.

“Tiene que haber otro camino,” piensa.



Para investigar:

Si tienes acceso a internet, puedes usar la computadora o tu celular para encontrar cinco fotos o artículos de eventos realizados en tu país sobre el tema: **Participación de mujeres en acciones ante el cambio climático** (como el evento que se ve en la foto).

Haz una lista de los temas sobre los cuales están trabajando las mujeres en las fotos o artículos que encuentraste. ¿Estás de acuerdo en que las mujeres participen en discusiones y decisiones sobre esos temas? ¿Por qué?



(c) Agenda por el cambio/RASGUA/2024



Para más información, [Clic Aquí](#)

Unos días después, en el centro de salud, Filo le cuenta su idea a la doctora Carmen.

“Querida Filomena, me parece muy buena idea que usted quiera candidatear para el COCODE. Ahora lo que necesita hacer es capacitarse”, le dice la doctora. “El grupo Mujeres del Mundo da buenas capacitaciones en la región y le pueden enseñar mucho sobre los temas que tratan en los COCODE”.

Esa tarde, mientras revisa las fichas de algunas pacientes que debe archivar, Filo nota que ese año hubo más enfermedades de la piel y el estómago, y se pregunta si podría ser por culpa del cambio del clima, como algunos dicen en la comunidad.

“Tiene razón la doctora, tengo que aprender muchas cosas”, piensa. “Tengo que saber por qué la gente se está enfermando más y, si es el cambio climático, tengo que aprender qué se puede hacer. Así podré proponer algo en el COCODE. Y si logramos que las cosas mejoren en la comunidad, mis patojos estarán mejor y el Esduin no tendrá que migrar”.



Esa tarde va a buscar a Lola para pedirle que la ayude a buscar en la computadora cursos sobre temas que le sirvan para el COCODE y que no sean muy lejos.

“Filo, tenés suerte! En un mes dan el curso **“Derechos de las mujeres y liderazgo”** y lo dan las Mujeres del Mundo, que te recomendó la doctora. Va a ser en Santa Cruz del Quiché que está a hora y media en bus. No tiene costo y somos muy bienvenidas las mujeres indígenas, ¿podés creer?”, le dice Lola.

“¡Sib'ilaj utz kin to!”¹⁰ exclama Filo; ¡Anotame, por favor! Le voy a pedir ayuda a mi suegrita con los pequeños porque el Esduin tiene que ir a la parcela. Y a la Yuli la llevo conmigo para que también aprenda”, dice Filo, muy ilusionada con su primera capacitación.

“Yo también voy”, dice Lola. “Pediré a mis hermanos que vean a mi mamá para que no esté sola. Es que no está bien de ánimo desde que las sequías nos hicieron perder gran parte de la cosecha”.

Lola anota algunos datos en la computadora y tras unos minutos le dice a Filo:

“¡Xoj kunik!”¹¹ ¡Estamos inscritas, amiga!”



Para investigar:

En Guatemala, muchas instituciones ofrecen cursos para mujeres para ayudarlas a conocer mejor sus derechos y así puedan participar más en las instituciones y luchar por sus necesidades.

Por ejemplo, como parte del Proyecto de Adaptación al Cambio Climático en el Corredor Seco de Guatemala, el Ministerio de Ambiente y Recursos Naturales (MARN) dio un curso sobre prácticas agrícolas amigables con el ambiente, para que las familias mejoren sus sistemas de producción adaptados al clima, además de sus ingresos económicos:

Para más información, [Clic Aquí](#)

Otras instituciones que ofrecen cursos interesantes son:

- Centro Agronómico Tropical de Investigación y Enseñanza (CATIE): [Para más información, Clic Aquí](#)
- Centro de Investigación, Capacitación, Apoyo a la Mujer y Juventudes (CICAM): [Para más información, Clic Aquí](#)
- Sector de mujeres: [Para más información, Clic Aquí](#)

¿Qué cursos puedes encontrar en internet sobre temas de derechos de las mujeres, adaptación al cambio climático u otros temas que te interesaría estudiar?



¹⁰ Sib'ilaj utz kin to quiere decir eso suena muy bien.
¹¹ Xoj kunik quiere decir lo logramos.

Un mes después, Filo, Lola y Yuli toman el bus temprano para ir al curso. Al llegar al lugar, se encuentran con otras mujeres que están haciendo fila para recibir el material y luego entran al salón. La facilitadora es la Lic. Marta Terán, una abogada de Mujeres del Mundo, quien les da la bienvenida y explica qué harán ese día:

“Durante la mañana vamos a hablar sobre los derechos más importantes que tenemos las mujeres. Hice esos carteles que ven en las paredes para explicar cada derecho y luego podemos conversar lo que cada derecho implica en la realidad. Entender nuestros derechos es sumamente importante porque nos ayuda a luchar por mejores condiciones de vida.

En teoría, las mujeres tenemos los mismos derechos que los hombres, pero en la realidad, no es así. En la tarde veremos ejemplos de grandes lideresas mayas que han luchado por esos derechos y han ayudado a cambiar la vida de las mujeres en Guatemala y hasta en otros países”.

La facilitadora luego invita a las mujeres a caminar por el salón para leer cada cartel y va conversando con ellas sobre cada derecho.





En la tarde, abre el segundo tema del curso:

“¿Quién de ustedes conoce a alguna lideresa de nuestro país que haya luchado por los derechos sobre los que hemos conversado?”, pregunta al grupo.

Varias participantes levantan la mano:

“Rigoberta Menchú es muy famosa”, dice Yuli, “porque luchó por los derechos humanos. Ella ganó un premio mundial por eso y ahora sigue trabajando por las mujeres indígenas. Eso lo estudié en la escuela”.

Filo mira con orgullo a su hija.

Otra mujer dice:

“Yo conozco a la Silvia Menchú. Es la defensora del agua en mi región. También es *Maya K’iche’*, como nosotras, y es muy trabajadora”.

En ese momento, la profesora cuelga un cartel grande en la pared y pide a las participantes acercarse para presentarles a las lideresas. Filo mira las fotos y se da cuenta de que había oído algunos de los nombres, pero no conocía sus historias.

Mientras Filo, Yuli y Lola leen y conversan con otras asistentes del curso, la profesora va respondiendo las preguntas y contando las historias de las mujeres y sus logros.

“Mira hijita, tantas cosas importantes han hecho estas mujeres. Quizás un día seas una gran lideresa también”, le dice Filo a Yuli y siente un profundo deseo de que así sea.

Lideresas de Guatemala



Rigoberta Menchú Tum, **defensora de los derechos indígenas. Maya K'iche'.**

Ganadora del Premio Nobel de la Paz en 1992 por su lucha no violenta a favor de la justicia social y los pueblos indígenas de Guatemala. Ha trabajado en foros internacionales para promover la paz y la participación política de mujeres indígenas. Creó una fundación para seguir defendiendo los derechos humanos y proteger la naturaleza.

Para más información,

[Clic Aquí](#)



Sonia Gutiérrez, **abogada y activista. Maya Poqomam.**

Es diputada en el Congreso de Guatemala desde 2020 y fue reelecta para permanecer hasta 2028. Ha impulsado espacios de diálogo con pueblos originarios, iniciativas legislativas para dignificar a las mujeres indígenas, y promueve la inclusión política de los pueblos indígenas. Es la primera mujer Maya Poqomam en integrar la Junta Directiva del Congreso.

Para más información,

[Clic Aquí](#)



Aura Lolita Chávez Ixcaquic, **lideresa y activista. Maya K'iche'.**

Ha impulsado luchas comunitarias de protección ambiental y de defensa del territorio desde organizaciones de mujeres. Fundadora del Consejo de Pueblos K'iche' por la Defensa de la Vida, Madre Naturaleza, Tierra y Territorio. Se manifestó contra empresas mineras y madereras en el departamento de Quiché. Retornó a Guatemala en 2024, tras 7 años en el exilio.

Para más información,

[Clic Aquí](#)



Silvia Menchú, **lideresa feminista y defensora del territorio. Maya K'iché.**

Creció participando en los comités de agua con su padre y hoy es la presidenta del comité en su comunidad. Junto con su gente, a orillas del lago Atitlán, lidera esfuerzos contra la crisis climática y la inseguridad alimentaria.

Para más información,

[Clic Aquí](#)



Tras pasar una tarde rica en información, intercambio y emociones, las mujeres retornan a sus casas, inspiradas y fortalecidas para seguir con sus luchas.

Ese año, Filo participa en dos cursos más. El primero se llama **“Salud y cambio climático.”** Allí le entregan unas hojas que Filo pega en su cuaderno. Es un curso muy interesante sobre el cual luego conversa con la Dra. Carmen.

Curso: Salud y cambio climático



“Causas principales del cambio climático”



Gran parte del cambio climático es por el daño de los humanos a la naturaleza:

- Deforestación masiva de bosques
- Industrialización y medios de transporte
- Construcción de grandes ciudades
- Cría intensiva de ganado
- Agricultura masiva con el uso de fertilizantes y pesticidas químicos
- Avance de la frontera agrícola

Para más información, [Clic Aquí](#)



Efectos en la naturaleza



- Gases de efecto invernadero (GEI). Forman como una manta que tapa la tierra, hace aumentar la temperatura y cambia el ciclo de las lluvias.
- Lluve demasiado o no llueve
- Cambian las épocas, la lluvia viene más tarde o más temprano
- Hay sequías y también inundaciones

Para más información, [Clic Aquí](#)



“Efectos en la salud”

Los **grupos más vulnerables** ante el cambio climático son:



- En particular las mujeres del área rural y, de manera general, los pueblos indígenas, por depender más de la naturaleza.



- Niños y niñas hasta los 6 años, adultos mayores y personas con enfermedades crónicas.

Para más información, [Clic Aquí](#)



Los **problemas de salud** más comunes son:

- Enfermedades respiratorias e infecciosas.
- Desnutrición, deshidratación.
- Enfermedades cardiovasculares.
- Diarreas por el agua contaminada.
- Aumento de casos de dengue.
- Enfermedades infecciosas como la malaria, el zika y la chikunguña.

En el segundo curso, **“Cuidemos el medio ambiente con nuestros saberes”**, la profesora les enseña varias estrategias sobre el cuidado del medio ambiente usando las tradiciones de sus pueblos. Además, les entrega un libro de regalo y una hoja de resumen con los puntos principales. A Filo le gustó mucho este curso porque le recordó cosas que su mamá y su abuela le enseñaron cuando era niña.



Para ver este manual: [Clic Aquí](#)



Curso: Cuidemos el medio ambiente con nuestros saberes

Temas importantes para recordar e investigar

Semillas Nativas

Semillas Nativas

Polinizadores

Maíz
Frijol
Ayote
Chile

- Guardar **semillas nativas** para hacer huertos comunitarios orgánicos. Con las semillas se pueden recuperar plantas locales y mejorar el ambiente. Eso atrae más pájaros, abejas y mariposas. Se llaman polinizadores porque reparten el polen de las flores y eso mejora la tierra y la producción.
- Algunas plagas, como el gorgojo del maíz y del frijol, la gallina ciega, algunos insectos dañinos y la habichuela, se pueden combatir con fungicidas naturales de apazote, cola de caballo, eucalipto, árbol de nim, cebolla, ajo y sal.
- **Rescatar la milpa**. Las tres hermanas: maíz, frijol y ayote son buen alimento, mejoran la tierra y permiten tener ingresos cuando hay buena producción. A veces se cultivan junto con el chile que ayuda a matar las plagas.

A fin de año, la familia está reunida.

“Filo, ¿sabés qué? Creo que realmente te podés lanzar para el COCODE. Estudiaste mucho este año, sin dejar de trabajar en el puesto. Tenés la capacidad para hacerlo”, dice Esduin y sirve las tortillas y el atol de elote.

“*Maltyox*, Esduin. Eso quiero hacer. El próximo año Yuli cumple 13 y vos sabés que es un número sagrado para nuestro pueblo. Empieza un nuevo ciclo, de cambios espirituales. Ella irá por nuevos caminos y yo también estoy lista para algo nuevo. Ahora conozco mejor mis derechos y tengo muchas ideas de lo que podemos hacer”, dice Filo, feliz de sentir el apoyo de su familia.



¿Sabías que ...?

La milpa es un sistema ancestral maya que combina maíz, frijol y ayote para mantener el equilibrio del ecosistema. Está profundamente ligado a su cosmovisión pues para los mayas, el ser humano está hecho de maíz, por lo que este grano es sagrado y fundamental. En la milpa, el maíz sostiene al frijol, el frijol nutre la tierra con nitrógeno y el ayote protege el suelo con sombra y humedad. Así, todo cumple una función y se alimenta incluso a los microorganismos que viven en el suelo. Por eso, con mucha sabiduría, los mayas dicen que “la tierra tiene vida”.

Hoy también se la conoce como **Sistema Milpa o Sistema Ab'ix** en Maya K'iche'.



Para más información.

[Clic Aquí](#)



(c) AGROTECNIA / León Son

¡Manos a la obra!

Por fin llega el momento: la Asamblea se reúne y anuncian las elecciones de nuevos representantes del COCODE. Filomena se siente preparada para participar. Muchas mujeres con las que compartió los cursos, su familia y amigas han ido a apoyarla.

Dado que don Félix está por cumplir dos años en el COCODE, la Asamblea propone que Néstor sea el próximo coordinador por su gran trabajo con el sistema de agua potable y porque conoce bien las funciones del cargo. La Asamblea está de acuerdo y consulta a Néstor si acepta.

“A toda la Asamblea y a mi querida comunidad, ¡con mucho gusto acepto el cargo! Trabajaré con dedicación para lograr mejoras para nuestra comunidad”, responde Néstor. “Aprovecho para sugerir a la Asamblea que designe a la compañera Lola como presidenta del Comité del Agua porque ya no podré cumplir con esas funciones. Ella tiene mucha capacidad y experiencia”.

La Asamblea vota a favor. Lola acepta y les agradece, y así se convierte en la primera mujer en ocupar el cargo de presidenta de un comité en su comunidad.



Una de las ancianas de la comunidad pide la palabra:

“Filomena, tú has estudiado con empeño y has estado apoyando a nuestras comunidades, especialmente a las mujeres. Has puesto voluntad en tu tarea y has logrado hacer cambios. Yo veo que tienes madurez y compromiso para esto. Por eso propongo que seas la nueva secretaria del COCODE”.

Don Félix toma la palabra:

“Nuestra compañera Filomena nos dijo hoy al llegar que estaría dispuesta a trabajar este año con el COCODE, si la Asamblea la elige. Por lo tanto, todas las personas a favor, levanten la mano”.

Todos levantan la mano y aplauden de alegría. Filomena acepta y ¡está muy feliz! Ahora tiene voz y voto en las decisiones de su comunidad.



Para investigar:

En su informe de 2024, el Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) indica que en los COMUDE se registra un 26% de participación de mujeres y 24% en los COCODE. En el Departamento del Quiché esta participación es menor: en el 2024, de 6.097 integrantes registrados en los COCODE, únicamente 17% eran mujeres.

¿Cómo piensas que se puede mejorar el acceso y la calidad de la participación de las mujeres en los espacios de toma de decisiones a nivel local o regional?

Para más información,

[Clic Aquí](#)



Tras terminar la elección de los demás representantes del COCODE, Néstor da algunas palabras de agradecimiento, se compromete a trabajar muy duro junto con su equipo, y luego invita a Filo a que se dirija a la Asamblea:

“Agradezco a todas las personas que están aquí hoy por darme esta oportunidad de trabajar junto con Néstor y el nuevo equipo del COCODE. Desde hace más de un año que me he dedicado a aprender sobre temas que nos pueden ayudar a desarrollar la comunidad. Por eso quiero proponer dos cosas para el próximo año.

Primero, es importante conocer las necesidades reales de nuestra comunidad, incluyendo la gente que vive en los cerros y que no puede participar mucho. Tenemos que hacer un diagnóstico comunitario participativo. Con eso, podremos proponer acciones que realmente sean importantes.

Lo segundo es convertir al COCODE en un espacio de intercambio. La idea es hacer reuniones comunitarias para compartir los conocimientos de nuestras abuelas y abuelos, y también de los jóvenes que traen ideas nuevas, sobre los temas que salgan en el diagnóstico. Luego, podemos pedir al COMUDE o a otros que nos apoyen. Es importante saber qué necesitamos, decidir juntos cómo lo vamos a hacer y buscar a las instituciones que nos puedan ayudar, según sus funciones”.



La gente aplaude y comenta que son muy buenas propuestas. La Dra. Carmen, quien fue invitada a la Asamblea ese día a dar una charla, aprovecha para acercarse:

“Filo, la felicito, ¡un gran logro! Sé que va a ser duro combinar el trabajo en el centro de salud, el COCODE y su casa. Por eso, cuando lo necesite, me avisa y podrá salir más temprano del centro. Cuenta con mi apoyo”.

“¡Maltyox, doctora! Eso me ayudará mucho”, le dice Filo y le da un abrazo.

La anciana también se acerca y le dice:

"Ali¹², Filomena, sé que lo harás muy bien y las mujeres van a crecer contigo como nuestra lideresa. Deseo que la fuerza del Nawal I'x¹³ te dé sabiduría espiritual para representar a las mujeres y luchar por nuestra madre tierra".

Don Félix cierra la reunión:

Muchas gracias a todas y todos. Yo me despido del COCODE, pero los dejo en buenas manos, con un equipo joven que trae propuestas nuevas. La próxima Asamblea que ya estará a cargo de Néstor como nuevo coordinador y, como siempre, estaré cerca para apoyar.



Después de asumir sus cargos, Néstor, Filo y los otros representantes del COCODE se reúnen varias veces para planificar cómo van a hacer el diagnóstico participativo. En ese proceso, definen las preguntas a realizar, estiman el tiempo que puede tardar, los costos y varios otros detalles.



Preguntas para las entrevistas

1. ¿Cómo estaban los bosques y el río en esta región hace 20, 30 o 40 años?
2. ¿Qué es lo que más ha cambiado en cuanto a las lluvias, las plantaciones y sus cosechas en los últimos años?
3. ¿Cuál es el problema ambiental que más ha afectado a su zona?
4. ¿Cuáles son las necesidades más urgentes para su familia, en cuanto a la alimentación, la salud o la seguridad de las personas?
5. ¿Tiene alguna propuesta para el COCODE para enfrentar esas necesidades o problemas?

12 *Alí: Mujer joven, señorita*

13 Nawal l'x significa mujer y jaguar, el día de la madre tierra, la madre naturaleza y la luna.

Lola ayuda a organizar un grupo de 20 jóvenes voluntarios y voluntarias. Con fondos del COCODE, imprime hojas con las preguntas, compra lapiceros y separa un dinero para darles una merienda en los días en que hagan las entrevistas. Luego los reúne y les explica cómo hacer las entrevistas y les sugiere ir en equipos de dos personas para apoyarse mutuamente con el registro de las respuestas. Al terminar la explicación y darles el material, les recomienda:

“Por favor, sean siempre respetuosos, expliquen los motivos de la entrevista y agradezcan la participación de cada persona. ¡Espero que les vaya muy bien y gracias por apoyar a la comunidad!”

Durante un mes, los y las voluntarias, junto con algunos miembros del COCODE, hacen las entrevistas, yendo casa por casa, los sábados y domingos. Al terminar, se reúnen con el COCODE para ordenar las respuestas. En total logran entrevistar a 160 familias y al comparar las respuestas, notan que muchos problemas son similares.



Como paso siguiente, Filo propone organizar la información para identificar los temas más importantes. Durante algunas semanas, Néstor, Lola y ella analizan las respuestas, identifican los temas que más se repiten y hacen una tabla donde anotan los problemas principales y algunas propuestas de la gente. Luego, incluyen una columna con ideas de lo que podría hacer el COCODE ante cada problema. Al terminar la tabla, convocan a una Asamblea Extraordinaria.

El día de la asamblea hay mucha gente. Varias de las personas entrevistadas quieren escuchar qué va a suceder con las ideas que dieron y tienen interés en participar y contribuir. Néstor y Filo presentan la tabla y explican cada punto.

PRIORIZACIÓN DE PROBLEMAS PRINCIPALES DE LA COMUNIDAD Y PROPUESTAS		
Problemas	Propuestas de la comunidad	¿Qué puede hacer el COCODE?
1. Falta de alimentos y bajos ingresos	• Recuperación de la milpa • Combatir plagas • Recuperar semillas nativas • Huertos comunitarios	• Plan de seguridad alimentaria: pedir capacitación a la Unidad de Gestión Ambiental Municipal (UGAM) y apoyo para conseguir semillas y plaguicidas naturales • Diversificar productos para nuestro consumo y venta • Promover tecnologías ecológicas y recuperar prácticas ancestrales para mejor uso del agua
2. Falta de agua para riego	• Cosechar agua de lluvia y aprender nuevas tecnologías • Proteger nacimientos de agua • Construir terrazas con acequias	• Capacitar sobre protección de fuentes de agua • Seguimiento al proyecto del Sistema de Agua para Riego en el COMUDE • Pedir asesoría al MAGA
3. Problemas de salud	• Proteger y recuperar la medicina tradicional indígena • Fortalecer la capacidad de las comadronas de la comunidad • Prohibir el uso de pesticidas dañinos.	• Apoyar al Centro de Salud con: - Cursos de medicina tradicional, intercambio de experiencias e invitar a sabios/as - Campañas contra pesticidas tóxicos, enseñar a hacer fumigación natural
4. Tala de árboles, incendios y sequías	• Recuperar bosques en territorios ancestrales (propiedad de la comunidad).	• Organizar jornadas de cuidado del bosque: siembra de árboles nativos y reducción de la tala • Visitar comunidades aledañas para concientizar sobre efectos de monocultivos y tala, y proponer acuerdos de colaboración
5. Algunos hombres son violentos con sus esposas	• Pedir apoyo para proteger a las mujeres. • Tener lugares seguros para hablar del tema y redes de ayuda.	• Conseguir información sobre la ayuda que dan los Centros de Apoyo Integral para Mujeres Sobrevivientes de Violencia (CAIMUS)

La Asamblea escucha atentamente. Luego comenta y aporta algunas ideas y ajustes al texto. Cuando todos están de acuerdo en que la tabla está completa y clara, aprueban el diagnóstico.

Luego Filo presenta el segundo documento que habían preparado para la reunión:

“Como no podemos enfrentar todos los problemas a la vez, hemos preparado una propuesta de Plan de Acciones para que la analicemos aquí. Hemos anotado actividades que podemos hacer este año con los recursos que tenemos. El próximo año, vamos a analizar lo que logramos y revisar de nuevo la tabla del diagnóstico para identificar lo que falta hacer y ponerlo en el plan del año 2024”.

PLAN DE ACCIONES: 2023 COCODE LA ESPERANZA

REUNIONES Y ACCIONES COMUNITARIAS



1) Reuniones Comunitarias de Intercambio: sobre conocimientos y propuestas relacionadas a los problemas detectados en el diagnóstico

- Técnicas de protección de fuentes de agua.
- Conocimientos ancestrales y cuidado del medio ambiente.
- Mejorar la seguridad alimentaria con conocimientos ancestrales y modernos.
- Otros temas que se propongan.

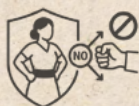


2) Recuperación de los bosques: jornadas de trabajo comunitario

- Gestionar la donación de árboles nativos con la Unidad de Gestión Ambiental Municipal (UGAM).
- Organizar grupos de voluntarios/as para las jornadas de trabajo.
- Incluir árboles frutales en el bosque nativo para tener nuevos ingresos (sistema agroforestal).
- Definir dónde se va a plantar: mapa (pedir apoyo a la Alcaldía)
- Producir abono natural y preparar remedios caseros (ajo triturado o plantas de cola de caballo, eucalipto o árbol de nim) para combatir plagas.



3) Sistema de agua para riego: dar seguimiento en el COMUDE al avance del proyecto.



4) Prevención de la violencia contra las mujeres: Solicitar material al Centro de Apoyo Integral para Mujeres Sobrevivientes de Violencia (CAIMUS) para repartir en las asambleas comunitarias.



5) Problemas de salud: apoyar acciones del Centro de Salud cuando lo requieran. El tema de contaminación del agua está a cargo del Comité del Agua.

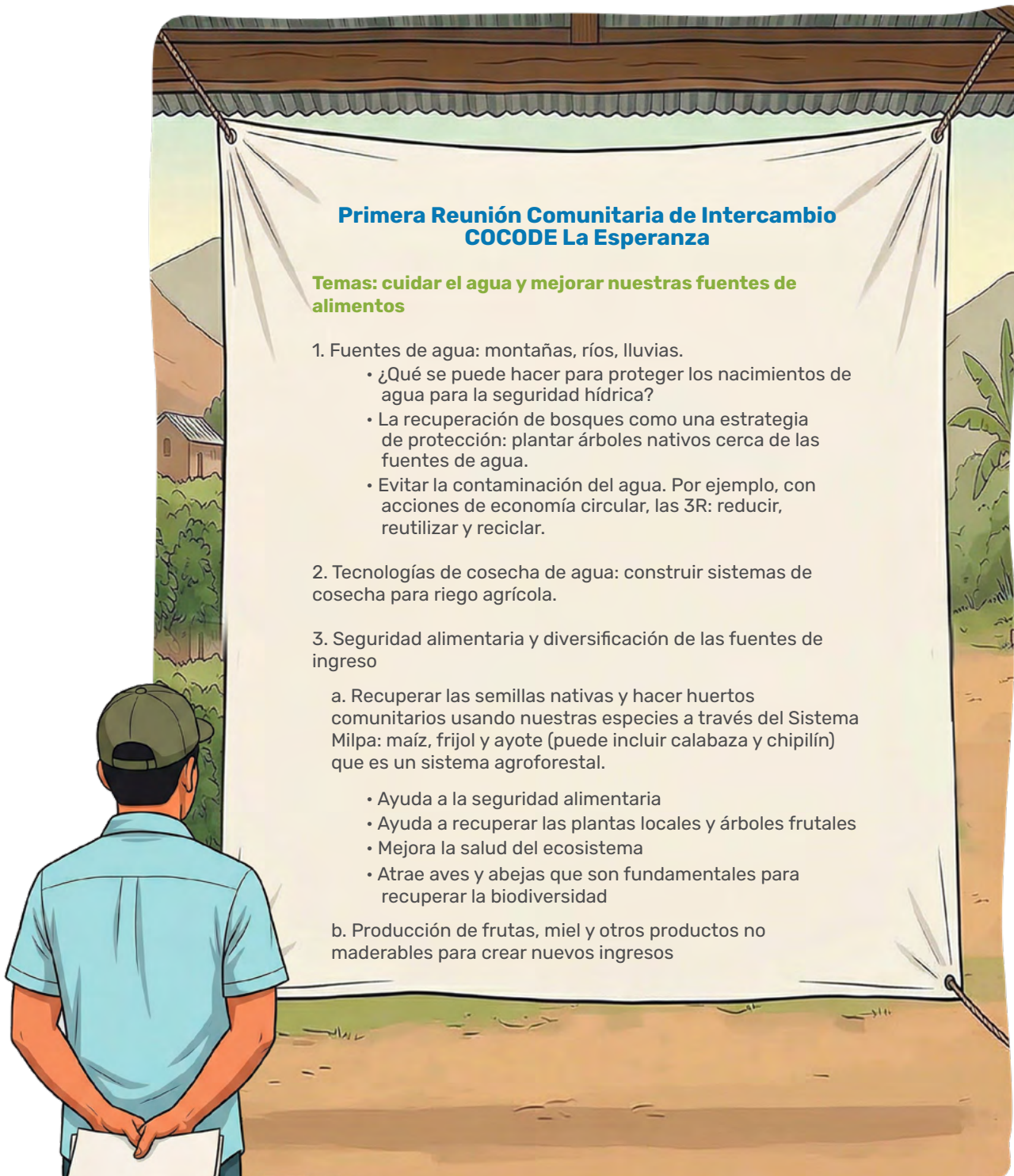
Nuevamente la Asamblea aporta con ideas para corregir algunos puntos del plan, los cuales Filo incluye de inmediato. Algunas personas comentan que les parece un buen plan y que fue muy adecuado hacer primero el diagnóstico porque así realmente se incluyen las cosas que la comunidad necesita.

La Asamblea aprueba el plan y autoriza al COCODE ponerlo en marcha. Todos aplauden y felicitan a Néstor, a Filo y a todo el equipo por el trabajo realizado.



Algunas semanas después, como parte de la puesta en marcha del plan, Néstor organiza la primera **Reunión Comunitaria de Intercambio** y propone abordar los primeros temas que se mencionaron en el diagnóstico: la falta de alimentos y de agua para riego. El COCODE anuncia la fecha de la primera reunión e invita a todas las personas interesadas pueden participar.

Ese día llegan más de 30 personas y hace mucho calor por lo que deciden reunirse en el patio del salón comunal. Néstor les da la bienvenida y reparte una hoja que ha preparado con los temas principales para conversar. Leen punto por punto e intercambian sus experiencias, opiniones y sugerencias.

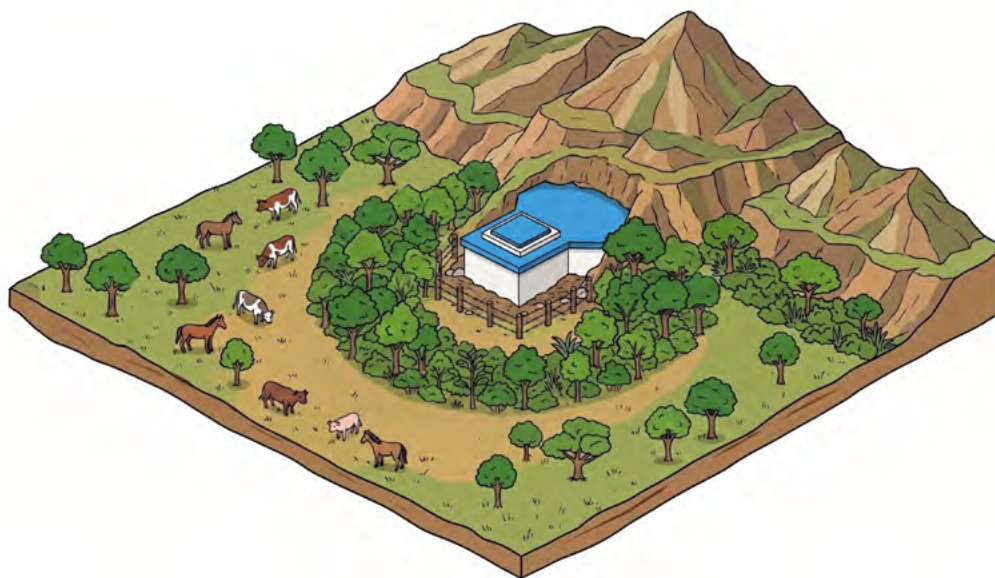


Sobre el primer tema, Néstor explica cómo están protegiendo algunas fuentes de agua en la región y muestra fotos de los lugares que ha visitado:

“He visto que, en algunos ríos, las comunidades marcan un espacio como de 25 metros de ribera de cada lado que dejan como protección forestal. Y cuando es cerca del nacimiento, dejan hasta 50 metros a la redonda y lo cercan con alambre para evitar que entren vacas y caballos que pueden contaminar el agua. Los alambres los consiguen del COMUDE o de otras organizaciones que las apoyan.

Luego, la acción prioritaria es plantar árboles nativos en esos espacios, entre el cerco y el nacimiento, o a la orilla del río. Evitan poner frutales para que la comunidad no ingrese y más bien sea solo para bosque y animales silvestres.

Les quiero decir que eso fue lo que hicimos en nuestro nacimiento cuando se construyó el sistema de agua potable hace unos años y los arbolitos que plantamos están creciendo muy bien”.



ADAPTACIÓN BASADA EN ECOSISTEMAS

Gestión del bosque y de la biodiversidad



Los bosques son importantes para las familias, ya que son fuente de energía para la preparación de sus alimentos, hábitat de las distintas especies animales como aves, insectos, animales silvestres y también son fundamentales para la producción de hongos comestibles que son fuente de proteína para las familias en el área rural.

1 Valor del bosque y biodiversidad

Existen al menos 109 especies entre plantas, animales y hongos comestibles, que son comúnmente utilizadas por este pueblo.

2 Ceremonias y ritos mayas

En la cosmovisión Maya K'iche', la naturaleza y los elementos como el aire, el agua, la luna, el sol, las estrellas y el cosmos, son sagrados.

3 Beneficios y servicios de los bosques

Regulan el clima, limpian el aire, sostienen la vida, ayudan en la recarga hídrica y el ciclo del agua, benefician con madera, leña, alimentos y refugio.

4 Biodiversidad

El pueblo Maya K'iche' reconoce y hace uso de la biodiversidad, utilizando más de 15 especies alimenticias y al menos 25 especies de árboles frutales.



Componentes de la biodiversidad

- Cultivos alimenticios y plantas medicinales
- Hierbas y animales domésticos
- Animales y hongos silvestres
- Árboles frutales y forestales

Actividades de manejo de bosque

- Selección de semillas nativas
- Plantación de árboles
- Aprovechamiento de los árboles maduros

Acceda al manual en www.ebalac.com



giz

UN

CATIE

giz

UN

CATIE

giz

UN

CATIE

giz

UN

CATIE

giz

UN

CATIE

La siguiente conversación es sobre la falta de alimentos. Juana cuenta que sus plantaciones de frijoles fueron muy afectadas por plagas y dice que quiere recuperar las tradiciones que su madre le enseñó para que los granos sean más fuertes:

“No sé si la plaga vino porque mis plantas estaban muy débiles por la sequía o porque le pusimos un pesticida químico al maíz. Cuando yo era niña, mi mamá nos enseñaba a escoger las mazorcas con granos fuertes. Las colgábamos en alto, envueltas en **tusa**¹⁴, para guardarlas para la siguiente siembra. Las mujeres que hacían eso se llamaban Guardianas de las semillas. Esas semillas, igual que los frijoles y la calabaza, resisten mejor porque son nuestras, son de esta tierra. Podríamos recuperar esa tradición y también las semillas”.



¹⁴ La hoja que envuelve la mazorca de maíz es conocida como tusa en Centroamérica. Se utiliza como envoltura para cocinar (tamales, por ejemplo) o para conservar alimentos, y también para hacer artesanías.

Luego, don Julián, un productor de la comunidad, pide la palabra:

“Yo también les quiero compartir algo de la comunidad donde mi abuelo creció. Allí, hace muchos años, hacían terrazas en los cerros para que no arrastre la tierra fértil y hacían zanjias, o acequias como se llaman ahora, para tener agua en la época seca. Cuando pusieron chorros de agua en la comunidad y el agua llegó a las casas, la gente las dejó de construir. Ahora que no ha llovido, es fregado, porque ya no está esa agua que se recibía en las zanjias y de ahí se infiltraba en la tierra. Solo está el agua del cielo, ¡y vaya a saber cuándo va a caer!

Pienso que deberíamos tratar de recuperar la técnica de las terrazas y acequias para tener reservas de agua para nuestras plantaciones”.

Tras escuchar a todos, Néstor propone que ese año traten de recuperar algunas de las tradiciones ancestrales, sobre todo las que se pueden hacer más rápidamente, que tienen menor costo y que podrían recibir apoyo de la UGAM o del COMUDE.

Los participantes están de acuerdo y deciden crear un grupo de **Guardianas de las Semillas** para recuperar y conservar semillas nativas, y que Juana será la coordinadora. Por su parte, don Julián y otros comunarios dicen que quieren construir un sistema de las terrazas con acequias y deciden empezar en unos terrenos en el cerro donde vive doña Rosa porque es la parte más seca de la comunidad. En los siguientes meses, los dos grupos se dedican a sus actividades, con el apoyo constante del COCODE.



Para investigar:

En muchas comunidades del altiplano y en zonas como el Corredor Seco de Guatemala, antiguamente se construían **terrazas** con piedras recogidas del campo, formando muros secos (sin cemento). A veces las reforzaban con zacate vetiver u otras plantas con raíces profundas que ayudaban a sujetar el suelo. Las terrazas retienen la lluvia porque el agua no corre ladera abajo y con el apoyo de **acequias de ladera**, a veces llamadas zanjias, el agua se detiene y se acumula en cada nivel. Esto permite la infiltración natural del agua, lo cual aumenta la humedad del suelo y beneficia a los cultivos que crecen en la terraza.

Además, ayudan a **controlar la erosión**: Las terrazas reducen la velocidad del agua que baja por la pendiente, evitando la pérdida de suelo fértil, que es un problema grave en zonas con lluvias intensas o irregulares.

¿Conocías estas técnicas? En tu comunidad o región, ¿existen o existían estas terrazas y acequias? ¿Crees que sería una buena opción construir terrazas o acequias en tu región?



ADAPTACIÓN BASADA EN ECOSISTEMAS

Conservación del suelo y agua

La conservación de la sagrada tierra que se basa en la conservación integral de los elementos tierra y agua, que desde la visión productiva son la base de todo ser vivo. Estos dos elementos (tierra y agua) son valiosos para el pueblo K'iche', por lo que se deben cuidar, respetar, conservar y aprovechar adecuadamente.

Buenas prácticas y pasos:

- 1 Visión integral de los recursos naturales**
El agua, el suelo, los árboles, los animales, los microorganismos y las personas son un conjunto. Si uno de los elementos se daña, todo es afectado.
- 2 Manejo de suelos y agua**
Se necesita conservar los suelos y evitar su pérdida por erosión. Así como, un manejo adecuado del agua evitando el desperdicio.
- 3 Prácticas de protección del suelo y agua**
Aunque de labores, técnicas de labranza y otros métodos, siempre a priori de captación de lluvia, brisa o materia orgánica.
- 4 Cosecha y almacenamiento**
Se debe esperar a que la cosecha esté bien seca. Se almacena en la forma adecuada, en caso.
- 5 Surquedo y segunda abonada**
El agua se escapa tierra adentro de las masas para que no se evapore por el viento o el peso de las masas.
- 6 Control de plagas y enfermedades**
Como atajadura de plagas, gusanos, hongos y otros. En el caso del frijol, la tortuguilla o la...

Acceda al manual en www.ebaiaac.com

Logos de GIZ, CATIE, IKI y otros socios.

Para más información, Clic Aquí

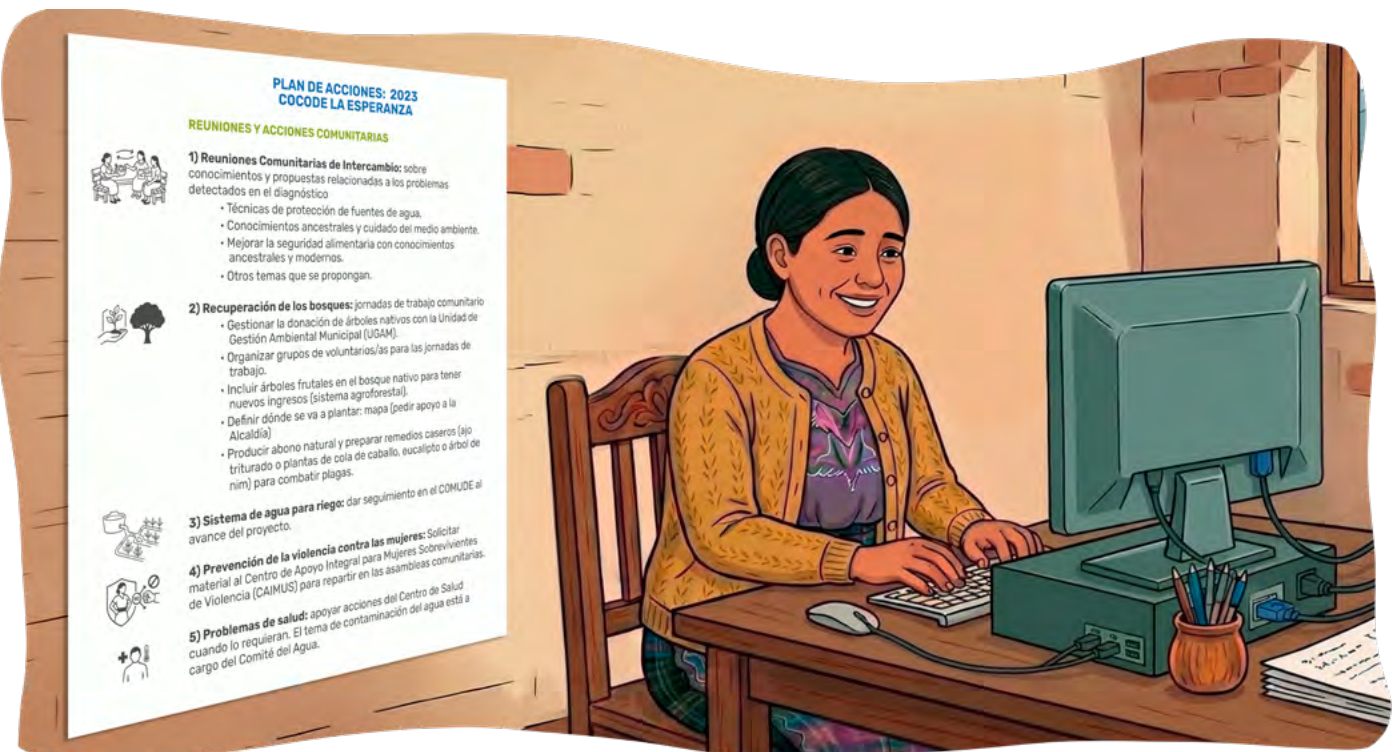
(c) GIZ / Adaptate / Neftalí Calel

Por su lado, Filo se ocupa de solicitar apoyo para otra de las acciones del plan aprobado: la recuperación de los bosques. Con la colaboración de Lola, prepara varias cartas a las instituciones que pueden darles ayuda.

La primera es para el Instituto Nacional del Bosques (INAB), que tiene un programa llamado “Sembrando Huella”, al cual solicitan la donación de arbolitos y asistencia técnica para la reforestación. En la carta indican que quisieran arbolitos de guayacán y quebracho porque están acostumbrados a las condiciones secas, y tienen raíces profundas que llegan al agua subterránea y resisten la sequía. Además, el guayacán crece lentamente y vive muchos años, lo cual es muy bueno para la estabilidad del ecosistema.

En la segunda carta piden a la Alcaldía apoyo para la elaboración de un mapa en el que se defina en qué lugares se pueden plantar los árboles nativos como parte del proceso de reforestación; preguntan qué otro tipo de árboles se podrían plantar para generar más ingresos y solicitan alambre espigado para proteger los nacimientos de agua.

En las cartas mencionan que el COCODE La Esperanza se compromete a organizar la mano de obra para las jornadas de trabajo, además de hacer el seguimiento y rendición de cuentas con transparencia y participación comunitaria.



En los siguientes meses, van llegando las respuestas y algunas de las ayudas solicitadas. Con el mapa elaborado por el Ing. Sánchez, ponen en marcha las jornadas en que plantan árboles nativos y frutales, aprenden a hacer abono orgánico y plaguicidas naturales, y van emprendiendo otras acciones que surgen en las reuniones comunitarias que Néstor sigue organizando.

Para la última acción del plan, referida al tema de la violencia contra las mujeres, Filo pide a Lola mandar una carta por internet al CAIMUS de Chimaltenango -porque es el que queda más cerca-, para solicitar la donación de material informativo sobre el tema para repartirlos en las reuniones de la Asamblea.

Pocas semanas después, llega una carta del CAIMUS felicitando al COCODE por el interés en hablar de la violencia contra las mujeres y les hacen llegar 300 folletos informativos. A partir de ese momento, en cada Asamblea, Eusebia, quien había sufrido agresiones de su esposo en el pasado, pone los folletos a disposición de la comunidad y, a veces, cuando alguna mujer se anima a preguntarle cosas, ella cuenta sobre lo que le pasó y sobre la importancia de aprender a pedir ayuda.



💡 ¿Sabías que ...?

El cambio climático aumenta la violencia intrafamiliar: El estrés en las familias por la sequía, la pérdida de cosechas y el aumento de enfermedades provoca el aumento de violencia de género. Un estudio evidenció que muchas mujeres migran como consecuencia indirecta de la sequía, pues deciden huir de sus hogares para no sufrir violencia.

“Cuando se seca la milpa, se seca el amor”.

(Frase de una mujer de Jutiapa)

Además, **las mujeres son más vulnerables al cambio climático que los hombres** porque:

- Son las responsables de la salud y alimentación de la familia, incluso cuando hay pérdida de cosechas o comida menos nutritiva.
- Tienen menos oportunidades de obtener ingresos propios.
- Cuando están embarazadas necesitan más cuidado y acceso a un ambiente sano y limpio.

En Guatemala, los CAIMUS (Centros de Apoyo Integral para Mujeres Sobrevivientes de Violencia), la Fiscalía de la Mujer y las Direcciones Municipales de la Mujer (DMM) brindan protección, asesoría y reciben denuncias de casos de violencia contra mujeres.

Número de emergencia en toda Guatemala: Atención a las mujeres víctimas de violencia física, llamar al **1572** (Ministerio Público)



Para más información, [Clic Aquí](#)



(c) CAIMUS de asociación generando equidad liderazgo y oportunidades de Chimaltenango

Durante ese año, Lola también avanza con las actividades asignadas al Comité del Agua. La más importantes es hablar a las comunidades río arriba sobre el daño que hacen por talar los árboles y por botar basura al río El Escondido. Junto con varios voluntarios/as, se reúnen varias veces con representantes de los COCODES y hablan sobre los efectos de la erosión de suelos por la tala y el daño que causa la basura en los ríos.

También les entregan un texto que han preparado acerca de la **economía circular**, sobre la cual encontró buena información en internet. De casualidad, en algunas de las reuniones también participan técnicos municipales de la UGAM, quienes después amplían la información y también dan ejemplos de economía circular.

Una propuesta para rescatar nuestros ríos: la economía circular para mejorar nuestro manejo de la basura

Comité de Gestión del Agua – La Esperanza

¿Qué es la economía circular?

Es un modelo de producción y consumo que implica compartir, alquilar, reutilizar, reparar, renovar y reciclar materiales existentes durante el mayor tiempo posible. Tiene como objetivo enfrentar desafíos globales como el cambio climático, la pérdida de biodiversidad y la gestión de los desechos y la contaminación.

¿Qué son las 3R?

Las 3R se refieren a Reducir, Reutilizar y Reciclar. Estas tres acciones son fundamentales para promover un uso más eficiente de los recursos y materiales, generar menos basura y ayudar a la sostenibilidad ambiental.



Reducir es disminuir el consumo, así como la generación de basura. Se debe aprender a practicar el consumo responsable, usar y comprar productos más duraderos y eficientes, y tener el menor desperdicio posible.



Reutilizar es darles una segunda vida a los productos y materiales, en vez de desecharlos después usarlos una vez. Se deben reparar, intercambiar, donar o vender los productos que ya han sido usados. También se debe usar envases reutilizables en vez de los desechables.



Reciclar es transformar materiales existentes para convertirlos en nuevos productos. Esto ayuda a reducir la extracción de recursos naturales y a preservar la biodiversidad, y ahorra energía y reduce la contaminación del aire, el agua y el suelo.

Además, las 3R pueden generar oportunidades de empleo y emprendimiento en sectores como el reciclaje, la reutilización y la reparación de productos. El uso de materiales reciclados también puede reducir los costos de producción de las empresas.

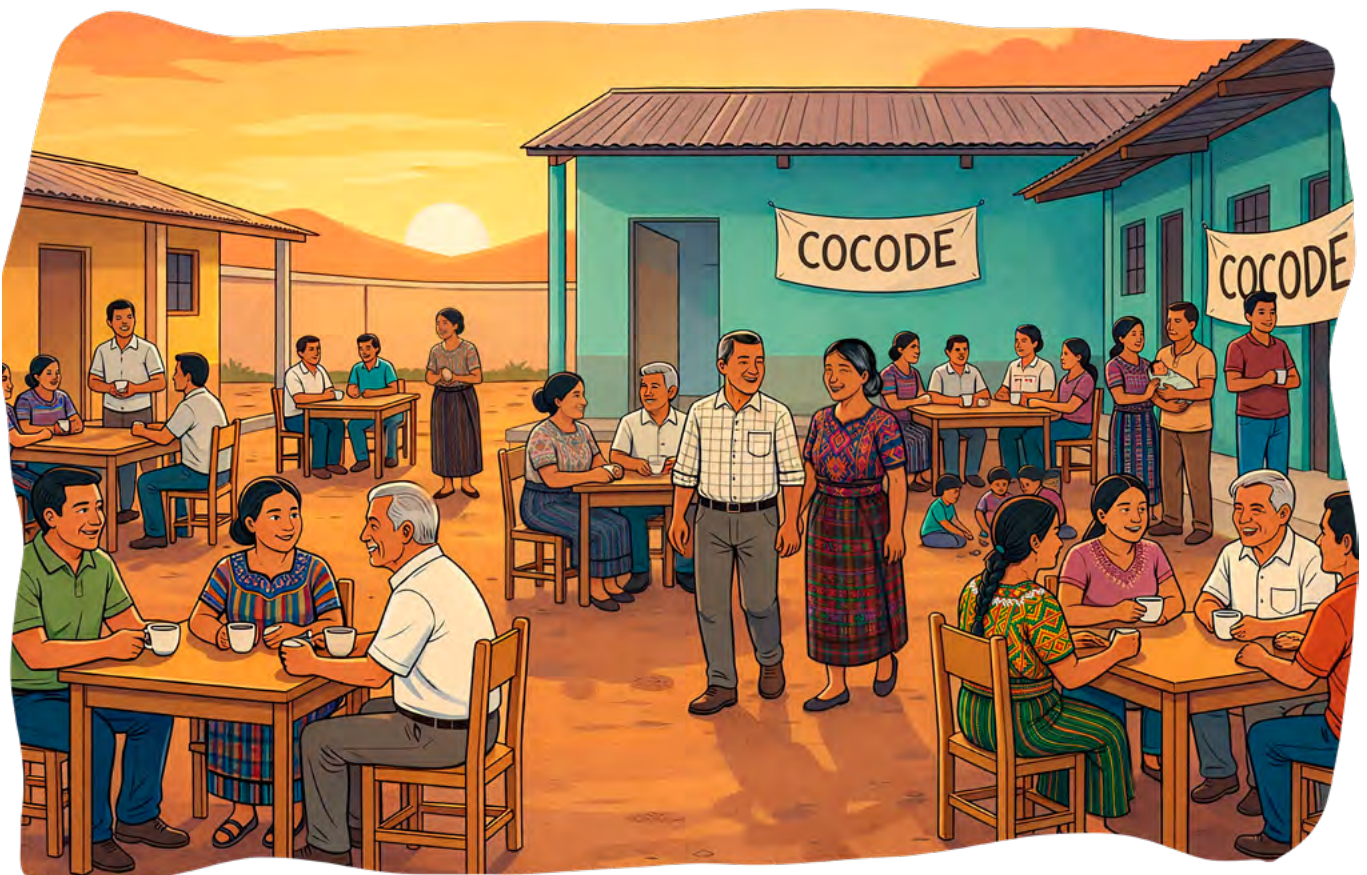


Para más información, [Clic Aquí](#)

Gracias a las visitas río arriba, Lola logra firmar acuerdos con dos de los COCODE que se comprometen a probar algunas acciones de la economía circular, como el reciclaje de la basura y la reducción del uso de plásticos, además de hacer campañas en las escuelas, en las iglesias y otros lugares para pedir a la gente que deje de botar la basura en el río. Uno de los COCODE también se compromete a hacer campañas para fomentar la reforestación de los bordes del río.

En la última Asamblea de ese año, una gran cantidad de gente está presente y escucha atentamente los informes de Néstor y Filo, de Lola y de los otros comités. Al finalizar, la gente comenta que ha sido un buen año y que pronto podrán ver los resultados de las acciones que el equipo del COCODE ha promovido con mucho esfuerzo.

“Sé que falta mucho”, les dice Filo a Esduin, Yuli y Lola mientras toman el café con pan de yemas, “pero ya estamos avanzando. Valió la pena y no lo hubiera podido hacer sin el apoyo que ustedes me han dado. ¡Siempre les estaré agradecida por esto! Por fin empiezo a tener más esperanzas para el futuro de nuestras niñas y de toda nuestra comunidad”.



Filomena tiene nuevas metas

Es día de fiesta en La Esperanza. La comunidad se ha reunido en el patio de la escuela para celebrar los avances del trabajo del COCODE desde que Néstor y Filo asumieron sus cargos hace casi dos años. Ha venido mucha gente y se siente la alegría en el aire. Para iniciar el evento, Néstor toma la palabra:

“Saqirik iwonojel, ¡bienvenidos y bienvenidas! Pronto se elegirán las nuevas autoridades para el COCODE y por eso queremos celebrar esta tarde de fiesta con ustedes e informarles sobre lo logrado en estos años con la ayuda de toda la comunidad.

Si recuerdan, hace cuatro años acompañé a don Félix, Filomena y Lola al COMUDE para hablar de nuestras necesidades de agua. Gracias a las acciones que la compañera Filomena impulsó, hoy tenemos un sistema de agua potable que ya cuenta con 6 chorros en la comunidad.



Todo esto ha ayudado a mejorar nuestra salud y las mujeres ya no tienen el trabajo duro de cargar la ropa lavada y el agua desde el río.

Seguimos con las gestiones en el COMUDE para que el MAGA nos ayude con el sistema de agua para riego. El proyecto está listo y están gestionando el financiamiento. Si todo va bien, en uno o dos años podríamos tenerlo.

Les quiero decir que esta lucha nos llevó a algo más grande: hemos empezado a recuperar nuestros bosques y saberes ancestrales, y la comunidad está más informada y participativa. Esto es muy, muy importante”.

Al terminar, Néstor presenta a las personas invitadas que van a compartir sus experiencias de apoyo a los Planes de Acción.



La primera en hablar es Juana:

"Saqirik iwonojel. Yo les quiero informar sobre un logro muy importante que hemos tenido. Entre 30 mujeres hemos formado el grupo 'Guardianas de Semillas con Esperanza'. Doña Natalia nos ha prestado un lugar en su terreno donde hemos hecho un huerto con nuestras plantas medicinales; tenemos hierba mora, verbena, sábila, apazote y otras que hemos rescatado de las tradiciones de nuestras mamás y abuelas. Las hacemos secar y damos las semillas a las familias que las quieran cultivar.

En este tiempo he aprendido que las hojas y el tallo de la cola de caballo se usan para problemas en los riñones, infecciones urinarias, diarreas, disenterías y otras enfermedades. La pimienta sirve como repelente de plagas en el cultivo de hortalizas y la flor de muerto no solo protege algunos cultivos sino que también se usa para aliviar problemas digestivos, para bajar la fiebre y para enfermedades respiratorias.

¡Es muy bueno poder cuidarnos con nuestras plantas! Y ya casi no las estábamos usando porque es más rápido con los pesticidas. Ahora sabemos que eso destruye la tierra y contamina mucho. Hay personas que no quieren usar las plantas porque tienen miedo de perder sus cosechas. Por eso las Guardianas las visitamos, les hablamos y les ayudamos a volver a usarlas.

Algo bueno que ha pasado en este tiempo es que las plantas que estamos recuperando han traído más abejas y mariposas que son muy importantes para poder producir nuestros alimentos. Por eso, el próximo año, queremos criar colmenas y producir miel, que es tan sana y tal vez podamos también podríamos venderla.

Maltyox a todos; eso les quería compartir."



La gente aplaude y comenta que las Guardianas están haciendo una gran tarea.

Enseguida, doña Rosa y don Julián cuentan sobre el proyecto de construcción de terrazas con acequias, siguiendo las tradiciones ancestrales.

“Saqirik iwonojel”, empieza doña Rosa. “Yo vivo con mi esposo en el cerro al norte, donde más fuerte ha llegado la sequía. Cuando vinieron a hacerme la entrevista hace dos años para el diagnóstico, estábamos muy asustados y pensando que tal vez íbamos a tener que irnos a la ciudad porque la cosecha no alcanzaba ni para alimentarnos.

Cuando aprobaron el Plan de Acciones, vinieron don Julián, don Néstor y los técnicos de la Muni. Ellos dijeron dónde hacer las terrazas y las acequias para que la tierra sea más estable y para que en la época de lluvia se acumule el agua y no se escurra por la ladera. Ahora nos da más tiempo para cosechar porque está más húmeda la tierra donde están las acequias y ya tuvimos una mejor cosecha de nuestra milpa”.

Don Julián agrega:

“Siempre soñé con tener las terrazas de mi abuelo porque yo sabía que, con las piedras que tenemos aquí y las plantas con buenas raíces, podemos hacer buenas terrazas y zanjas para aprovechar y cuidar el agua.

Necesitábamos mucha ayuda para construir las terrazas porque hay que saber de qué altura tienen que ser, cómo colocar las piedras y los otros materiales, y todo eso varía según el tipo de terreno, si es muy inclinado o no.

Fue clave que el COMUDE pidió la asesoría del MAGA que apoyó con los materiales y con guías para la construcción. Nosotros pusimos la mano de obra y hemos aprendido a hacer el terraceo y las acequias de una forma que se protege nuestra tierra sagrada. Ahora hay más equilibrio con la naturaleza y todo lo que vive en ella”.



El esposo de doña Rosa es el primero en aplaudir, muy orgulloso del trabajo que hicieron juntos y feliz porque no tuvieron que migrar de su tierra amada.



Para investigar:

En muchos pueblos indígenas de América Latina hay una fuerte tradición y conocimientos vinculados al uso de plantas medicinales. La flor de muerto o cempasúchil es una planta que se usa no solo para proteger algunos cultivos sino también para aliviar problemas digestivos, para bajar la fiebre e incluso como tratamiento para enfermedades respiratorias como la tos.

¿Qué plantas medicinales conoces y para qué sirven?

¿Quién las cultiva y cómo saben de sus propiedades curativas?



Para más información, [Clic Aquí](#)



Para más información, [Clic Aquí](#)



(c) MAGNIFIC / Anisa001

Luego le toca a Lola hablar:

“El mayor logro que tuvimos con los COCODE vecinos fue que las autoridades entendieron que estaban contaminando el río y afectando las comunidades río abajo, y se comprometieron a enfrentar esa situación.

En dos comunidades hicieron campañas para que la gente deje de botar la basura al río y para mejorar el manejo de la basura con acciones de economía circular, ya saben, lo de reducir, reusar y reciclar. En una comunidad nos contaron que la gente está evitando comprar cosas con envoltorios plásticos y están lavando los envases para usarlos varias veces. En la otra comunidad están recolectando todos los metales y los vidrios que ya no se usan y después los venden por peso en centros de acopio en Santa Cruz del Quiché.

En esa segunda comunidad, la escuela decidió que iban a enseñar algunas técnicas de reciclaje a los y las estudiantes desde sus 11 años. Les enseñaron a hacer sistemas de riego por goteo¹⁵ aprovechando botellas de plástico a las que les hacen agujeros para mantener la tierra húmeda con muy poca agua. Algo importante es que cuando recogen las botellas usadas en las comunidades cercanas van hablando con la gente para que todos traten de usar menos plástico y explican que es muy dañino para la salud y el medio ambiente.

Creo que puedo decir que ¡ha sido un muy buen año para el Comité de Agua!”, exclama Lola, con una gran sonrisa en el rostro.



15 Para más información: <https://es.wikihow.com/hacer-un-irrigador-por-goteo-con-una-botella-de-pl%C3%A1stico>

La última en hablar es Filomena:

"Saqirik iwonojel. Yo quiero informarles sobre los avances del proyecto de Recuperación de los Bosques. Para este proyecto hemos tenido ayuda de la Municipalidad y aprovecho para agradecer al señor alcalde que nos acompaña hoy, y también nos ha apoyado la ONG Guatemala Verde.

La Alcaldía nos dio rollos de mallas protectoras que necesitábamos para colocar alrededor de los nacimientos de agua, además de los 500 arbolitos de guayacán y 500 de quebracho que habíamos solicitado.

Guatemala Verde nos donó 300 arbolitos de alisos y nos dio capacitación para el manejo adecuado de las plantaciones y su cuidado, como el raleo, el aprovechamiento de los árboles maduros y la prevención de incendios forestales.

Luego, con el COCODE organizamos a la comunidad para plantar los arbolitos y cuidarlos bien porque sabemos que traerán beneficios a nuestras familias.

Ahora, cada vez que paso por donde los plantamos, veo que están creciendo muy bien y eso me da mucha esperanza.

Le doy otra vez las gracias a toda la comunidad por su apoyo. Sin ustedes, nada de esto habría sido posible. En unos años, cuando los árboles estén grandes, el río se va a poder recuperar, tendremos más sombra, más cenizales, más flores, más abejas, y quizás hasta los azacuanes ya no se confundan con el cambio de las lluvias. Debemos tener paciencia y seguir adelante.

¡Maltyox a todos y todas!"



La gente aplaude y agradece el trabajo del COCODE. Néstor invita a todos a servirse un sabroso caldo de gallina criolla acompañado de una deliciosa horchata. Pasan una linda tarde conversando, celebrando los logros y pensando en el futuro que será más verde y con aguas más limpias.

Al día siguiente, cuando Filo llega al centro de salud a trabajar, se encuentra con un señor que la está esperando en la puerta.

“¿Cómo está doña Filomena? Soy Lucio Luna, presidente del Comité Cívico Las Palmas. Me han hablado mucho de usted y del trabajo que ha hecho en el COCODE. Vine a invitarla a conocer nuestro Comité y a formar parte de nuestro equipo para participar en las próximas elecciones en las que me presentaré como candidato para alcalde.

Queremos que usted traiga la voz de las mujeres K’iche’ al Comité y también sus conocimientos sobre el cuidado del agua y el medio ambiente. Si somos elegidos, usted entraría a la Comisión de Ambiente del Concejo Municipal y, por esa función, también participaría en el COMUDE”.

Filo queda sorprendida y le responde:

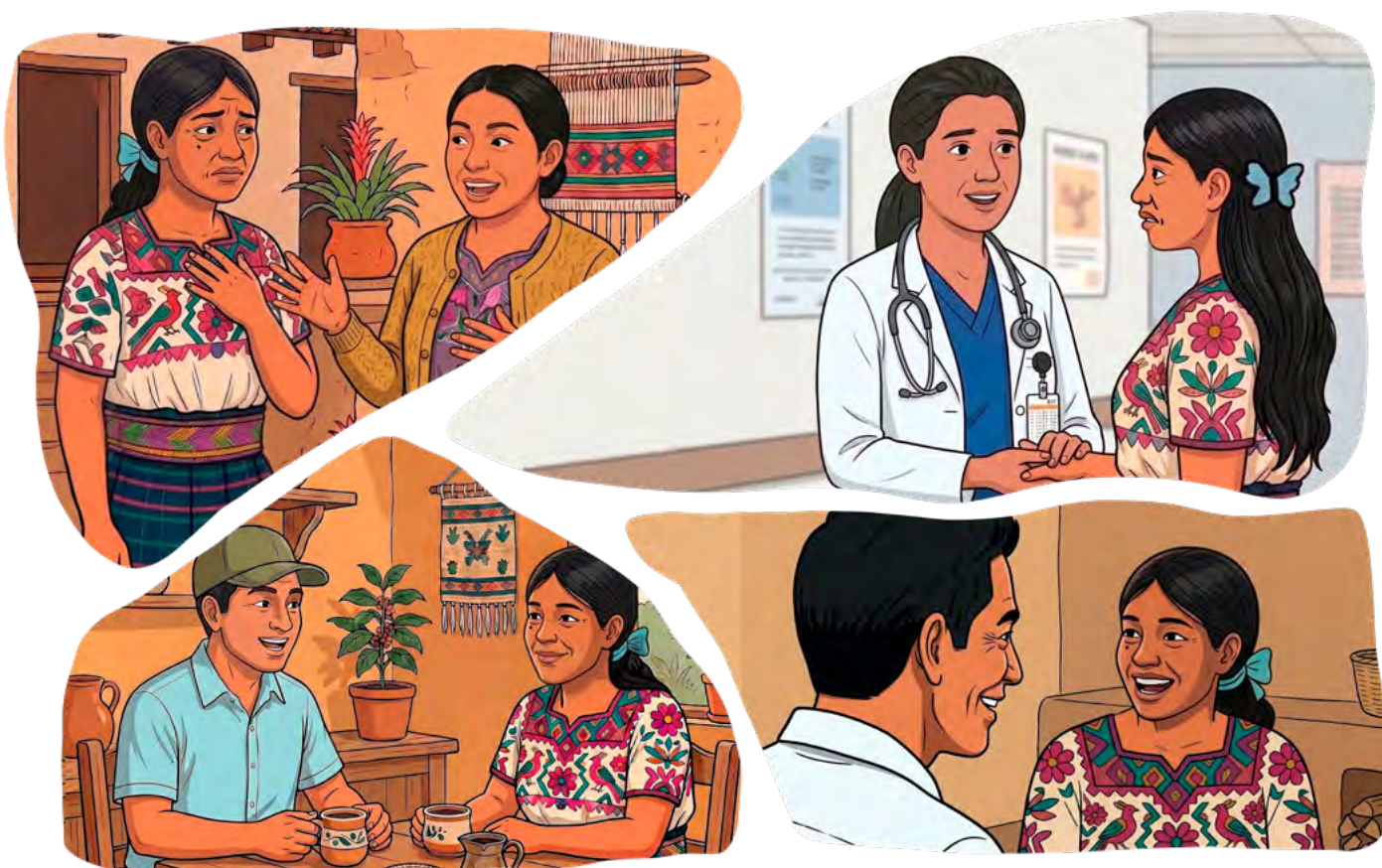
“Muchas gracias don Lucio, sería cumplir un gran sueño si yo pudiera llegar al Concejo Municipal. Por favor, déjeme que lo piense y lo voy a llamar”.

“Si logro esto”, piensa, “podría ayudar en todo el municipio. Por fin tendría un salario para seguir con la lucha que he realizado estos años y el Esduin dejaría de pensar en tener que irse al norte porque nuestra economía estaría mejor”.



Los siguientes días Filo conversa con su gente más cercana. Todos están de acuerdo en que debe aceptar la invitación y lanzarse a ser candidata. Lola y Néstor le dicen que tiene mucha capacidad de organización, tiene conocimiento sobre temas muy importantes, como el cambio climático, y es buena lideresa, lo cual es muy importante para la Municipalidad.

“Si gana en la elección, será la primera mujer Maya K’iche’ de La Esperanza en ser concejala. Sería un ejemplo para las niñas, las jóvenes y todas las mujeres de la región. Querida Filo, ni lo piense, ¡hágalo!” le dice la Dra. Carmen.



También lo conversa con su esposo:

“Filo, imagínate lo que podés apoyar desde ahí. ¡Me daría orgullo! Ya no me importa si mis amigos se burlan y dicen que no mando en la casa. Ya no les hago caso. Les dije que en nuestra familia es como en la comunidad: todos aportamos y salimos adelante juntos.

Si vos trabajás ahí, yo me organizo con los patojos en la casa. El Luisito ya va a la escuela; la parcela también está mejorando con la milpa. Así que dale, tenés chance de entrar a la Alcaldía”, le dice Esduin.

Al día siguiente, Filo llama por teléfono a Don Lucio y le dice que le gustaría conocer a la gente del Comité Cívico. Acompañada de Lola y Néstor, Filo visita al Comité en la oficina en Las Palmas y durante una tarde escucha las propuestas de campaña. Don Lucio les muestra fotos de proyectos que han realizado en los últimos años, como capacitaciones para diseñar proyectos, campañas de donación de libros para escuelas y acciones de reforestación de bosques.

Al final de la visita, Filomena conversa con Lola y Néstor y los tres están de acuerdo en que el comité tiene buenas propuestas y gente interesante.

“Don Lucio, le comento que lo he pensado muy bien y acepto su invitación”, le anuncia.

“¡Qué buena noticia, Filomena! Será muy bueno para nuestro equipo contar con su experiencia. Le pido que asista a las reuniones para preparar nuestro Plan de Gobierno Municipal y quisiera que se concentre en la parte de protección del medio ambiente y fuentes de agua”, le responde Lucio.



Durante los siguientes meses, Filo se reúne con el comité después de salir del centro de salud y algunos fines de semana. En base a la experiencia en el COCODE, sugiere al comité visitar y entrevistar a algunas familias de las comunidades para conocer sus necesidades y propuestas. El equipo considera que es muy buena idea y se organizan para hacer algunas visitas. Con la información que recogen, hacen mejoras a su propuesta de Plan de Gobierno.

Durante ese proceso, Filo también prepara la propuesta que Don Lucio le había pedido y la presenta a una reunión del Comité.

“Saquirik compañeras y compañeros, con la ayuda de muchas personas, he preparado una propuesta para incluirla en el Plan de Gobierno. La hemos llamado Cuidando la naturaleza, mejoramos nuestras vidas.

Por la urgencia del tema, creo que esta propuesta tiene que ser una política municipal y formar parte del Plan de Desarrollo Municipal y Ordenamiento Territorial (PDM-OT). Solo así nos vamos a asegurar de que entre al presupuesto y reciba recursos para las acciones”, les dice.

El comité analiza la propuesta, hace unos pocos ajustes y la incluyen en el Plan de Gobierno Municipal.

Propuesta de política pública municipal: Cuidando la naturaleza, mejoramos nuestras vidas

Comisión: Medio Ambiente y Fuentes de Agua

Comité Cívico Las Palmas

1. Creación de reservas comunitarias de agua
 - Identificación y protección de fuentes de agua (pozos, nacimientos, ríos).
 - Uso de tecnología: estabilización de las tierras y cosecha de agua (terrazas con acequias).
 - Construcción de reservorios de agua.
 - Construcción y mantenimiento de cisternas comunitarias y familiares.
2. Programa de manejo integral y sostenible de recursos forestales
 - Creación de un vivero forestal municipal y viveros comunitarios.
 - Implementación de sistemas agroforestales.
 - Proyectos de reforestación y protección de zonas de recarga hídrica con la participación de las comunidades.
 - Impulso de proyectos ecoturísticos.
 - Coordinación con instituciones como MAGA e INAB para proyectos conjuntos.
3. Programa de seguridad alimentaria
 - Creación de bancos de semillas resistentes a la sequía: Guardianas de Semillas con Esperanza.
 - Centro de acopio y transformación de hortalizas y almacenamiento de granos para el sistema ancestral de la milpa (maíz, frijol, ayote).
 - Cursos sobre técnicas ecológicas de prevención de plagas.
 - Apoyo técnico para la diversificación de cultivos y huertos familiares.
 - Programa de Alimentación Escolar autogestionado (producción propia).
4. Participación y comunicación comunitaria
 - Cursos sobre derechos y participación de las mujeres.
 - Red de comunicación en idioma K'iche' y español para informar sobre tendencias del clima.
 - Capacitación a líderes y lideresas sobre la gestión de riesgos y planificación de proyectos.
5. Fondo municipal para emergencias climáticas
 - Apoyo económico o con insumos de manera temporal para las familias más afectadas
 - Sistema de distribución equitativa de agua durante emergencias.
 - Dotación de mochilas de con equipos y víveres de emergencia

Durante las siguientes semanas, en las que los candidatos tienen permiso del Tribunal Supremo Electoral (TSE) para hacer campaña, el equipo se dedica a visitar comunidades, a dar charlas en los COCODE sobre sus planes y a escuchar sugerencias y pedidos de la gente.

El intenso trabajo rinde sus frutos: ¡Ganan las elecciones!

Don Lucio Luna es el nuevo alcalde y Filomena Miguel es la primera lideresa indígena electa como autoridad en el municipio Las Palmas.

Ha pasado un año desde que Filomena es concejala y lidera la Comisión de Medio Ambiente del Concejo Municipal. A veces, para compartir con sus amigas, va a lavar la ropa a un espacio de pilas comunitarias que la Alcaldía ha construido, dado que el agua potable aún no llega a todas las casas.

Ese día, están Lola, Eusebia y varias otras amigas conversando, riendo y disfrutando de estar juntas.

“El río ya está dando señales de recuperarse, ¿vieron que está más limpio?”, comenta Eusebia.

“Sí, es cierto, en las comunidades río arriba pegó mucho lo de la economía circular. ¿Se acuerdan lo de las 3R: Reducir, Reusar y Reciclar? Nos contaron que ya casi no botan basura al río y que están reciclando las botellas plásticas para los sistemas de goteo en las parcelas. ¡Ah! Y también dejaron de lavar la ropa en el río porque tienen pilas comunitarias como esta”, dice Lola.

Filo se siente feliz con lo que escucha y agrega:

“Yo pienso que ayudó mucho la integración de nuestra propuesta al PDM-OT. Gracias a eso, pudimos hacer acciones para proteger varios nacimientos y bordes de ríos, empezamos con la cosecha de agua de los techos y reforestamos varios cerros con la participación de la comunidad.



Además, hemos fortalecido la Unidad de Gestión Ambiental Municipal (UGAM) y la Dirección Municipal de la Mujer (DMM). Los dos equipos estaban establecidos por ley, pero no sabían qué podían hacer, ni tenían mucho presupuesto.

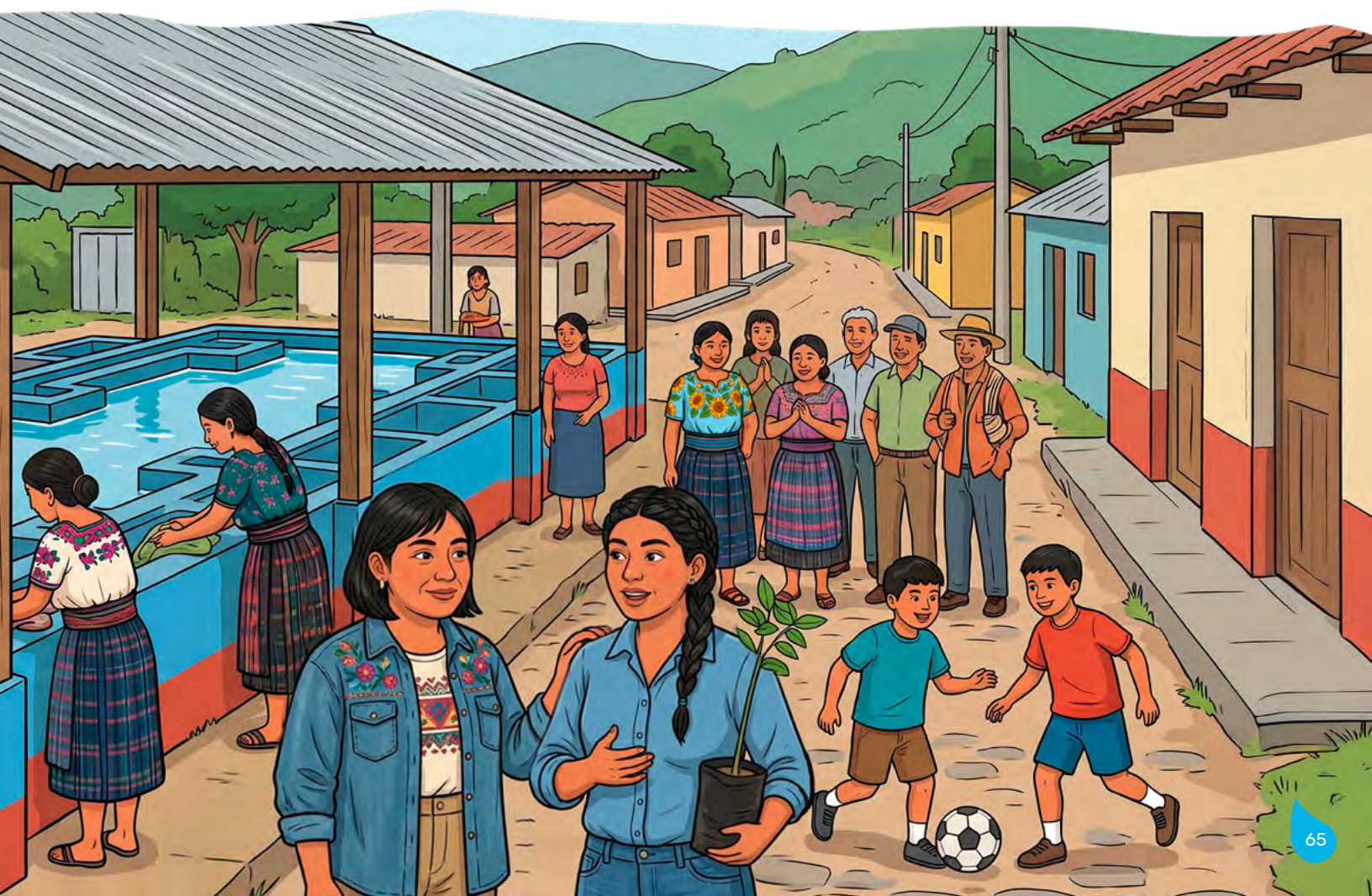
Algo muy bueno es que tengo el apoyo de otra mujer en el Concejo. Se llama Inés; ella es representante de un partido político. Las dos compartimos intereses y hacemos propuestas juntas. Por ejemplo, para el Programa de Alimentación Escolar, logramos que se den cursos sobre huertas ecológicas a algunas mamás. Fue muy lindo ver cuando empezaron a cosechar sus productos para abastecer a las escuelas y vender un poco también”.

Lola dice muy feliz:

“Filo, nosotras también hemos aprendido mucho y fue gracias a que vos nos preguntaste ese día en el río si te apoyábamos para pedir agua a la Alcaldía. Ahí empezó todo.

Mirá: Eusebia que tenía miedo de participar, ahora es la lideresa de un grupo de protección de las mujeres. La Yuli dice que después del instituto quiere estudiar ingeniería ambiental en una universidad. Y yo, quiero ser concejala un día. ¡Vos nos inspiraste a todas!”

Filo mira a su alrededor y siente esperanza para su comunidad. No todo está resuelto, pero ya hubo cambios. Además, aún tienen este espacio, solo de ellas, para conversar, reír, compartir preocupaciones y plantear propuestas, como en los viejos tiempos.



Somos muchas y seremos más...

Por sus logros como concejala, Filomena es invitada a varios eventos de intercambio de experiencias entre municipios y a algunas ONG para conversar sobre los retos, sus experiencias y los desafíos que ha encontrado en su camino.

Un día, después de un evento en la capital, Filo está sentada en el bus de retorno a Quiché, contenta de haber compartido con tantas mujeres que están en la misma lucha que ella. En un momento, el transporte se detiene en una calle de Chimaltenango, ella mira por la ventana y ve una obra de arte que la impacta: es un mural gigante con una foto y escritos de una mujer **Maya Kaqchikel**, llamada Calixta Gabriel Xiquín.

Filo se baja del bus por unos minutos a leer los textos detenidamente. Lágrimas le brotan de los ojos y se queda en silencio por un momento. Se sube al bus para seguir su viaje a casa y sonríe mientras piensa:

“Esta lucha no es solo mía, hay otras hermanas en esta bella tierra de **Ixim Ulew**¹³ que tienen sus propias luchas, preocupaciones y alegrías. Es bueno saber que no estoy sola y que por estos ondulados caminos y barrancos, compartimos lo que decía mi abuela:

**Sin agua la vida no es posible. Por eso ...
¡Con agua la vida es mejor!”**





Agua por la vida

Sin agua no hay vida
El agua es parte de nuestra existencia
en todas las dimensiones
material, espiritual y mental.

El agua es sagrada, tiene vida
El agua es esencia de la vida
El agua siente, mira y come.

Los pueblos indígenas le hacen fiestas
a los nacimientos de agua
le brindan ceremonias con chocolate,
flores e incienso, licor y música.

El agua tiene espíritus
tiene nawales
El Ajaw Chak
gobernante de todas las aguas
También están:
Nim Kakulja', la gran abuela del mar
Räx Kaqulja', la de las aguas azules
Ch'ipikaqulja', gran energía femenina de las aguas

Son nawales o espíritus de los tres océanos
de los continentes
pulmones de la Madre Tierra

Los mayas al hacer uso del agua
le piden permiso con ceremonias, música
y danzas a la Madre Tierra

En su rostro nacen y corren siempre las aguas:
las cascadas, los ríos, los mares

El agua es sangre de la Madre Tierra,
es nuestra sangre y
sangre de toda la biodiversidad.



(c) GIZ / Programa EbA LAC / Neftalí Calel

Calixta Gabriel Xiquin
Derechos reservados, Feb. 2022

Por encargo de:



Ministerio Federal
de Medio Ambiente, Protección del Clima,
Protección de la Naturaleza y Seguridad Nuclear

de la República Federal de Alemania



Ministerio de
Ambiente y
Recursos Naturales

